

# *ski-doo*®



# 2011

## Käyttäjän käsikirja

# MX Z x 600 RS™



### **VAROITUS**

Lue tämä ohjekirja huolellisesti. Kuljettajan  
ikärajasuositus: 16 vuotta.  
Pidä tämä kirja aina kelkan mukana.

6 1 9 9 0 0 2 3 2

## VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA DVD:SSÄ* ja tuotteessa olevissa tuotekilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

## VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.



USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä on BRP US Inc.

Kanadassa tuotteiden jälleenmyyjänä on Bombardier Recreational Products Inc.

Skandinaviassa tuotteiden jälleenmyyjänä on BRP Finland Oy.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryritysten omaisuutta.

HPG™

RAVE™

ROTAX®

TRA™

MX Z®

rMotion™

Ski-Doo®

XPST™

# ESIPUHE

Onnittelumme uuden Ski-Doo® -moottorikelkasi johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Bombardier Recreational Products Inc.:n (BRP) takuu ja valtuutettu Ski-Doo -myynti- ja huoltoverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Tarvittaessa pyydä jälleenmyyjältäsi lisätietoja.

## Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

- *TURVALLISUUSTIETOJA*
- *AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.*

Lue myös kaikki moottorikelkassasi olevat varoituskilvet ja katso *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄ DVD.*

Tämä ajoneuvo on suunniteltu erikoistarkoitukseen. Se ei ehkä täytä reititaijoon asetettuja kansallisia lakeja ja säädöksiä leveytensä puolesta. Kuljettajan on hankittava kaikki mahdollinen ja voimassaoleva tieto koskien paikallisia leveysrajoituksia.

Me pidämme tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Kysy omalta jälleenmyyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta paikkakunnallasi järjestettävistä kurseista.


Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

## Turvallisuutta koskevat huomautukset

Turvallisuutta koskevien huomautusten ulkoasu ja se, kuinka niitä tässä käyttäjän käsikirjassa on tulkittava, on ilmoitettu seuraavasti:

### VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

 **TÄRKEÄÄ** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämä käyttöohjekirja tutustuttaa omistajan ja käyttäjän tämän kelkan hallintalaitteisiin ja huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkkaillaan turvallisesti.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Jos haluat katsella käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n politiikkaan kuuluu kuitenkin tuotteitten jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan näitä parannuksia

aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä asiakirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden koska tahansa ilman mitään velvoitteita lopettaa tai muuttaa teknisiä ominaisuuksia, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita.

Käyttäjän käsikirja ja *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄ DVD* tulisi säilyttää ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytäessä.

---

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>ESIPUHE</b> .....	<b>1</b>
Opi ensin, aja sitten .....	1
Turvallisuutta koskevat huomautukset .....	1
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta .....	1

## **TURVALLISUUSOHJEET**

<b>YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ</b> .....	<b>8</b>
Vältä hiilimonoksidimyrkytys .....	8
Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita .....	8
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja .....	8
Lisävarusteet ja muutokset .....	8

<b>ERITYISIÄ TURVAOHJEITA</b> .....	<b>9</b>
-------------------------------------	----------

<b>AJONEUVOLLA AJAMINEN</b> .....	<b>13</b>
Käyttöä edeltävä tarkastus .....	13
Miten ajetaan .....	15
Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen) .....	16
Matkustajan kuljettaminen .....	16
Maaston/ajotyylin vaihtelut .....	17
Ympäristö .....	20

<b>PITOA PARANTAVAT TUOTTEET</b> .....	<b>23</b>
Käsiteltävyys .....	23
Kiihdyttäminen .....	24
Jarruttaminen .....	24
Tärkeät turvallisuussäännöt .....	25
Nastoitetun telamaton vaikutus moottorikelkan käyttöikään .....	25
Nastojen asentaminen BRP:n nastoitettavaksi hyväksymiin telamattoihin .....	25
Nastoitetun telamaton tarkastaminen .....	26

<b>TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA</b> .....	<b>27</b>
Riippuva lipuke .....	27
Ajoneuvon varoituskilvet .....	27
Kelpoisuuskilvet .....	30

## **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

<b>HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET</b> .....	<b>32</b>
1) Ohjaustanko .....	33
2) Kaasuvipu .....	33
3) Jarruvipu .....	33
4) Pysäköintijarru .....	33
5) Moottorin pysäytyskatkaisin .....	34
6) Moottorin hätäkatkaisin .....	34
7) Primer-painike .....	35
8) Käsikäynnistimen kahva .....	35
9) Esilämmityksen katkaisin .....	35

<b>HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET (jatkuva)</b>	
10) Pitkien/lyhyiden ajovalojen painike .....	35
11) Lämmitettävien käsikahvojen/lämmitettävän kaasuvivun katkaisin . . .	36
12) Mittaristo .....	36
13) Istuimen salpa .....	50
14) Tartuntakahva/puskuri .....	51
<b>POLTTOAINE JA ÖLJY .....</b>	<b>53</b>
Suositteltu polttoaine .....	53
Suositteltava öljy .....	54
Polttoaineen/öljyn esisekoitussuhde .....	54
<b>SISÄÄNAJO .....</b>	<b>55</b>
Sisäänajojakson kesto .....	55
Käyttö sisäänajovaiheessa .....	55
<b>KÄYTTÖOHJEET .....</b>	<b>56</b>
Moottorin käynnistäminen .....	56
Ajo-olosuhteet ja moottorikelkasi .....	56
Kelkan esilämmitys .....	56
Moottorin sammutus .....	57
<b>ERIKOISTOIMENPITEET .....</b>	<b>58</b>
Toisen kelkan hinaaminen .....	58
Varakäynnistystoimenpiteet .....	58
<b>VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN .....</b>	<b>60</b>
Takajousituksen säädöt .....	61
Etujousituksen säädöt .....	65
Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttäytymisen mukaan .....	67
<b>AJONEUVON KULJETTAMINEN .....</b>	<b>68</b>

## **HUOLTOTIETOJA**

<b>SISÄÄNAJOTARKASTUS .....</b>	<b>70</b>
<b>HUOLTOTAULUKKO .....</b>	<b>71</b>
<b>HUOLTOTAULUKKO (2-TAHTI) .....</b>	<b>72</b>
<b>KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA .....</b>	<b>74</b>
<b>SÄILYTYS .....</b>	<b>75</b>
<b>HUOLTOTOIMENPITEET .....</b>	<b>76</b>
Kaasuläpän asennon anturi (TPS) .....	76
Ilmansuodatin .....	76
Moottorin jäähdytysneste .....	77
Pakojärjestelmä .....	77
Sytytystulpat .....	77
Moottorin rajoitin .....	78
Jarruneste .....	79
Ketjukotelööljy .....	79
Variaattorihihnan suoja .....	80

**HUOLTOTOIMENPITEET (jatkuva)**

Variaattorihihna .....	81
I-variaattori .....	84
Telamatto .....	86
Jousitus .....	89
Sukset .....	90
Sulake .....	90
Valot .....	90
Runko .....	92

**AJONEUVON HOITO ..... 94**

Käytönjälkeinen hoito .....	94
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen .....	94

**TEKNISET TIEDOT****AJONEUVON TUNNISTAMINEN ..... 96**

Kelkan tunnistetarra .....	96
Tunnistusnumerot .....	96

**EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT ..... 97**

Tietoja moottorin päästöistä .....	97
------------------------------------	----

**TEKNISET TIEDOT ..... 98****VIANETSINTÄ****TEKNISIÄ SUUNTAAN ANTAVIA OHJEITA ..... 104****VALVONTAJÄRJESTELMÄ ..... 106**

Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit .....	106
--	-----

**TAKUU****RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLO ..... 108****BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2011 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT ..... 109****BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2011 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT ..... 113****BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA: 2011 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT ..... 117****TIETOA ASIAKKAALLE****YKSITYISYYTTÄ KOSKEVA ILMOITUS ..... 122****OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS ..... 123**





# ***TURVALLISUUS- OHJEET***

# YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

## Vältä hiilimonoksidimyrkytys

Kaikki moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on kuolettava kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia, sekavuutta ja lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, jota voi olla ilmassa, vaikka et näe tai haista lainkaan moottorin pakokaasua. Hiilimonoksidia saattaa kertyä tilaan kuolettava määrä erittäin nopeasti, jolloin se saattaa vaikuttaa nopeasti niin, että et kykene enää pelastamaan itseäsi. Kuolettava määrä hiilimonoksidia saattaa säilyä ilmassa suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa tunteja tai jopa päiviä. Jos havaitset jotain hiilimonoksidimyrkytyksen oireita, poistu tilasta välittömästi ja hankkiudu raikkaaseen ilmaan sekä ota yhteys lääkäriin.

Vältä hiilimonoksidin aiheuttama vakava loukkaantuminen tai kuolema seuraavasti:

- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai aukaiset ikkunat ja ovet, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.

## Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita

Polttoaine on erittäin tulenarkaa ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä usei-

den metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdysen vaaraa noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyinä.

Polttoaine on myrkyllistä ja voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan ime polttoainetta letkun kautta säiliöstä.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, pesydy saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

## Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Pakojärjestelmä ja moottori kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamasta niihin ajoneuvon käydessä tai heti sen käytön jälkeen.

## Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

---

# ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

**VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA** voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

- Tee aina kelkan tarkistus ENNEN kuin käynnistät moottorin.
- Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumekanismin vapaa liikkuvuus ja myös se, että palautuuko kaasuvipu alkuperäiseen asentoon vapautettaessa.
- Kiinnitä aina turvakatkaisimen toinen pää kelkassa olevaan vastakappaleeseen ennen kelkan käynnistämistä.
- Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihihnan ja jarrulevyn suojuukset eivät ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai huolto/sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihihnaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihihnaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- Kytke aina pysäköintijarru päälle ennen moottorin käynnistämistä.
- Jokainen on kelkkailijana vasta-alkaja istuuduttuaan ensimmäistä kertaa kelkan ohjaustangon taakse, vaikka olisikin aikaisemmin ajanut jonkin muun tyyppistä ajoneuvoa. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja kuljettajan omasta kunnosta.
- Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkakauppiaaltasi, kokeneemalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- Jokaisen kokemattoman kuljettajan on ennen moottorikelkan käyttöä luettava kaikki moottorikelkassa olevat varoituskilvet ja käyttöohjekirja sekä ymmärrettävä lukemansa. Lisäksi hänen on katsottava *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄ DVD*. Salli kokemattoman kuljettajan harjoitella moottorikelkalla ajamista ainoastaan suljetulla, tasaisella alueella, kunnes kuljettaja hallitsee moottorikelkan käytön. Jos alueellasi järjestetään moottorikelkkailijoiden ajokursseja, ilmoita hänet mukaan.
- Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- Moottorikelkkoja käytetään useilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy neuvoja kauppiaalta kun valitset kelkkaa omiin käyttötarpeisiisi.
- Jos kelkkaa käytetään sellaisissa tilanteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan hallita tai hankalia matkustajalle tai riittämättömiä kelkan suorituskyvylle, saattaa seurauksena olla loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.
- BRP suosittaa, että kuljettaja on vähintään 16-vuotias.
- On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle - kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta - tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan rakenne ja säädöt, kuten raideleveys, suksen tyyppi, jousituksen tyyppi, telamaton pituus ja leveys vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti moottorikelkan käsiteltävyyteen.
- Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppiin maastoihin.

- Tutustu paikallisiin lakeihin. Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunnioitus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun. Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.
- Kiihdyttäminen ja ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoimaan riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Nopeusrajoitukset ovat tarpeellisia ja ne on tarkoitettu noudatettaviksi.
- Aja aina reitin oikealla puolella.
- Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin nähden.
- Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Kyseiset aineet hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- Kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä.
- Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällystetyillä pinnoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan, katso sitten tarkasti molempiin suuntiin ennen kuin ylität tien 90° kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varapolttimoita mukana.
- Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia kelkastasi. Jokaisessa kelkassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Sellaisiin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia kilpiä ja konsoleita, sekä heijastavia materiaaleja ja varoitustarvoja.
- Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiotasi ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että **et** aiheuta vaaratilanteita muille kelkkailijoille.
- Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkallesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät tai kaapelit.
- Lähes näkymättömät tai vasta läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- Pidä aina hyväksytyä turvakypärää, silmäsuojia ja kasvosuojaa. Tämä koskee myös matkustajaasi.
- Varaudu tahattomiin tilanteisiin, kuten ajautumiseen ulos reitiltä, lumivyöryyn ja muihin luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuviin äkillisiin vaaratilanteisiin.
- Älä roiku toisen kelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Ole varautunut käyttämään myös väistöliikkeitä.

- Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin ”yhdessä” kavereiden kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekin, että olet lähdessä kelkkailemaan ja suunta mihin päin aiot lähteä ja milloin aiot palata.
- Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierähtämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkkaalla jäällä. Jos joudut kuitenkin sellaiseen tilanteeseen, vähennä nopeutta hitaasti löysäämällä kaasuvipua.
- Älä koskaan ”hyppää” kelkallasi.
- Älä ”kiihdyttele” ajaessasi ryhmässä. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin vahingoittaen takana tulevaa kelkkaa tai kelkkailijaa. Kun ”kaasutetaan” liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- Ryhmässä ajaminen on hauskaa ja mukavaa, mutta älä esitele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.
- Hätätilanteessa paina moottorin hätäkatkaisinta ja jarruta sitten.
- Kytke aina pysäköintijarru päälle kun kelkka ei ole käytössä.
- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa kelkkaa.
- Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.
- Älä koskaan jätä turvakatkaisimen pistoketta paikalleen kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät moottorin käynnistymisen vahingossa ja kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai muilta henkilöiltä tai sen varastamisen.
- ÄLÄ KOSKAAN seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja. Kun haluat irrottaa juuttuneen lumen tai jään, sammuta moottori, kallista ajoneuvo sivusuunnassa (kyljelleen) ja käytä irrottamiseen työkalusarjassa olevaa ruuvimeisseliä.
- Älä nastoita telamattoa, ellei sitä ole hyväksytty nastoittamista varten. Telamatto, jota ei ole hyväksytty nastoittamista saattaa vaurioitua vauhdissa ja irrota ajoneuvosta. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.
- Voit nastoittaa tässä ajoneuvomallissa olevan telamaton. Sinun kuitenkin TÄYTYY käyttää ainoastaan BRP:n Ski-Doo -moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppiä. ÄLÄ KOSKAAN käytä tavanomaisia nastoja, koska nastoitettava telamatto on ohuempi kuin meidän vakiotelamattomme. Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Älä suostu matkustajaksi, ellei kelkkaa ole varustettu matkustajan istuimella ja matkustajan käsikahvoilla tai hihnalla, josta voi pitää kiinni. Istu ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla paikalla.
- Käytä aina hyväksyttyä kypärää ja noudata samoja pukeutumishojeita, jotka on tässä käyttöohjeessa esitetty kuljettajalle.

- Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla ja että pystyt pitämään kiinni joko istuinremmistä tai käsikahvoista.
- Jos jostain syystä tunnet olosi epämukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, pyydä heti kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

# AJONEUVOLLA AJAMINEN

Jokaisen kuljettajan vastuulla on varmistaa muiden vapaa-ajan viettäjiä tai liikkujien turvallisuus.

Olet vastuussa kelkan oikeanlaisesta käyttötavasta sekä niiden kuljettajien opastamisesta, jotka käyttävät kelkkaasi. Eri kelkkamalleissa voi olla huomattavia eroja koskien niiden käsiteltävyyttä ja suorituskykyä.

Moottorikelkka on suhteellisen yksinkertainen käsiteltävä, mutta kuten muutkin ajoneuvot tai mekaaniset laitteet, se voi olla vaarallinen, jos sinä olet vähänkään ajattelematon, harkitsematon tai huolimaton. Tarkastuta kelkkasi vuosittain. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään lisätietoja saadaksesi. Lopuksi, me kehotamme sinua käymään kelkkasi kanssa valtuutetussa Ski-Doo -liikkeessä määrättyissä huolloissa ja silloin kun tarvitset lisävarusteita tai tarvikkeita kelkkaasi.

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivomme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

## Käyttöä edeltävä tarkastus

### VAROITUS

Kelkan tarkistaminen ennen ajamaan lähtemistä on erittäin tärkeää. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista.

### Ennen moottorin käynnistämistä

1. Poista lumi ja jää istuimelta, astinlaudoilta, ajovaloista, hallintalaitteista ja mittareista.
2. Tarkista, ettei äänenvaimentimen esisuodattimessa ole lunta.

3. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suksien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
4. Tarkasta polttoaineen määrä. Lisää tarvittaessa.
5. Tarkasta tuorevoiteluöljyn määrä (E-TEC-mallit). Lisää tarvittaessa.
6. Tarkasta jäähdytysnesteiden ja jarrunesteiden määrä. Jos nesteiden määrät ovat vähäisiä, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.
7. Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytetäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun ja sivupaneelien on oltava kunnollisesti lukittuna.
8. Tarkasta telamaton kunto. Poista tarvittaessa lumi tai jää.
9. Tarkasta telaston jousituksen liuku muovien kunto.
10. Paina kaasukahvaa useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
11. Paina jarrukahvaa ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarrukahva koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
12. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla. Jätä seisontajarru päälle.

### Kun moottori on käynnistynyt

Katso oikeat moottorin käynnistystoimenpiteet kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN*.

1. Tarkasta kauko- ja lähivalojen, takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.

**HUOM:** Sinun on ehkä irrotettava turvakatkaisimen naru vaatteistasi ajovalojen tarkastamista varten. Kiinnitä turvakatkaisimen naru heti takaisin, kun olet moottorikelkan hallintalaitteiden ulottuvilla.

2. Tarkasta moottorin pysäytyskatkaisimen (vetämällä turvakatkaisimen pistoke) ja moottorin hätäkatkaisimen toiminta.

3. Vapauta pysäköintijarru.

4. Katso kohta *MOOTTORIN ESILÄMMITYS* ja noudata siinä olevia ohjeita.

### Käyttöä edeltävä tarkastuslista

KOHDE	TOIMINTA	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkasta kunto ja poista lumi tai jää.	
Äänenvaimentimen esisuodatin	Tarkasta kunto ja poista lumi tai jää.	
Ohjausjärjestelmä	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Sukset ja ohjainraudat	Tarkasta kunto.	
Polttoaine	Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa.	
Jäähdytysneste	Tarkasta määrä. Jos se on alhainen, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.	
Jarruneste	Tarkasta määrä. Alhainen nestemäärä voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupaloista. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja ettei tavaratilassa ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Kaasuvipu	Tarkista toiminta.	
Telamatto	Tarkasta kunto ja poista lumi tai jää. Katso nastoitettuja telamattoja varten ohjeet kohdasta <i>TARKASTAMINEN</i> kappaleessa <i>PITOA PARANTAVAT TUOTTEET</i> .	
Telaston jousituksen liukumuovit	Tarkasta kunto.	
Jarruvipu	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Pysäköintijarru	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Moottorin hätäkatkaisin ja moottorin pysäytyskatkaisin	Tarkista toiminta. Turvanaru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Valot	Tarkista asianmukainen toiminta.	



## Miten ajetaan

### Ajovarusteet

Muista pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

Käytä aina hyväksytyä kypärää oman turvallisuutesi ja mukavuutesi vuoksi. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumiselta. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasvosuojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa. Pidä mukanas värikkäitä ajolaseja, jos värikkäitä ei kuulu kypäräsi varustukseen.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällisyys sekä irrotettavat huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasua ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puetaan uudelleen.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

### Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustarvikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

- Ensiapupakkaus
- Matkapuhelin
- varasytytystulpat ja avain
- Ilmastointiteippiä
- Varavariaattorihihna

- varakäynnistinnaru
- Varapolttimoita
- työkalusarja (ainakin puristimet, ruuvimeisseli, säädettävä jakoavain)
- Puukko
- Taskulamppu
- reittikartta.

Ota mukaan muita tarvikkeita riippuen siitä onko retkesi lyhyt tai pitkä, joko etäisyydeltään tai ajallisesti.

### Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin)

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntöesäsi rinteessä sinun pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ei koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istuma-asento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikytky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

### VAROITUS

**Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävästi hyvin.**

### Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolessavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.



### Puolikyykky

Puoli-istuva, lähes kyykymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



### Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



### Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



### Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Me suosittelemme istumaan moottorikelkassa peruutuksen aikana.

Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

### **VAROITUS**

**Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.**

### Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi, joihinkin malleihin voi ottaa yhden, toisiin jopa kaksikin matkustajaa. Katso ajoneuvossa olevista ohjeista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

## Maaston/ajotyylin vaihtelut

### Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajetaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviivat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

### Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti ”töyssyinen” (tiheää töyssyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella hidasta vauhtia. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikykyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja ”tiheätöyssyisillä” reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sateen lumen alla.

### Syvä lumi

Syvässä ”puuterimaisessa” lumessa, kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta ”kai-vautumaan” syvemmälle hankeen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi ”juuttuu” lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti

ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamatton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamatton lähetyiltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

### Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähettäessä, kääntäessä ja pysähdyttäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

### Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

## Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä — avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä nouseaan sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

## Alamäki

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumi jarrua ja lukitse telamattoa.

## Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositel-

tava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteiden puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikyky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

## Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

## Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyysden ja reaktioajan parantamiseksi.

## Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vaijerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteiden harjalla.

## Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista

silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, oja ja muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

### Vaikkeasti havaittavat esteet

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinnaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysyttele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

### Huonosti havaittavat vaijerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maataloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vaijereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vaijereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

### Esteet ja hyppy

Odottamattomat painaumat lumikivoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Kelkalla hyppääminen on riskialtista ja vaarallista. Jos reitillä on kuitenkin yhätkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaiheittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

### Kääntyminen

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käännös moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käännöksen suuntaan ja kehon painonsiirto käännöksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käännöksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista, kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä yllirasita itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkääsi.



mmo2008-003-005

### Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90° kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunnitel-

tu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

## Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateilla. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Ennen kuin ylität rautatie, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

## Ajo öiseen aikaan

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukana taskulamppua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

## Ajaminen ryhmässä

Nimetkää "vetäjä" johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpäähän valvojaksi ennen safariretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Varmista, että sinulla on mukana kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muita safarin kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai oikeasta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

## Merkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle kääntyttäessä ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

## Reitillä pysähtyminen

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

## Reitit ja merkit

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkaillet.

## Ympäristö

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajaamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkai-

lemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristökelijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi "Kelkkaile fiksusti" -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat kunnioitam-

me ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita millään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

**Kysy tietoa alueen ympäristöstä.** Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallituksesta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

**Vältä** ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojeleminen on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

**Kunnioita metsän eläimiä**, varsinkin sellaisia, joilla on poikasita tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamista alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

**Älä availe** suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskita.

**Älä aja luonnonsuojelualueilla**, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

**Kysy lupa**, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei siltikään ole syytä kaasutella alueilla, joissa meteli voi häiritä muita.

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työskätkä jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen - ajoimemepä sitten missä päin maailmaa tahansa - on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syytä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Missä tahansa ajatkin suorituskykyisellä Ski-Doo-kelkalla, esimerkiksi MX Z<sup>®</sup>-mallilla tai jollain muulla urheilumallilla, tiedä mitä olet tekemässä. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!



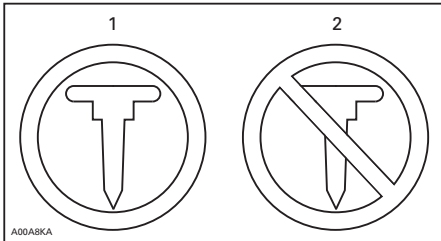
# PITOA PARANTAVAT TUOTTEET

**HUOM:** Tämä kappale koskee moottorikelkkoja, jotka on tehtaalla varustettu BRP:n erikoisnastoilla nastoitettavaksi hyväksymällä tehdasasenteisella telamatolla.

**HUOM:** MX Z x 600 RS -mallissa oleva tehtaalla asennettu telamatto voidaan nastoittaa ISR:n kilpailusääntöjen mukaisesti.

## **VAROITUS**

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Telamattoihin, joiden nastoitus on hyväksytty, on painettu maton pintaan nastan merkki (katso kuva alla). Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.



### TELAMATON MERKIT

1. Nastoittaminen sallittu
2. Nastoittaminen KIELLETTY

## **VAROITUS**

Käytä ainoastaan BRP:n näihin Ski-Doo -moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppiä. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä tavanomaisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin muut vakiomatot, Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.

Kun käytetään pitoa parantavia tuotteita, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja ja/tai nastoja moottorikelkaksi ominaisuudet - erityisesti ohjattavuus, kiihtyvyys ja jarrutusmatka - muuttuvat.

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö tarjoaa paremman pidon kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tästä syystä sellaisen kelkan ajaminen vaatii totuttelua, johon on asennettu pitoa parantavien tuotteita. Jos kelkkasi on varustettu tällaisilla pitoa parantavilla tuotteilla, totuttele huolellisesti sen käyttäytymiseen erityisesti käännyttäessä, kiihdyttäessä sekä jarrutettaessa.

Tutustu myös paikallisiin lakeihin ja säädöksiin pitoa parantavien tuotteiden, kuten nastojen käytöstä moottorikelkoissa. Aja aina kelkallasi vastuuntuntoisesti, kunnioita ympäristöä ja muiden ihmisten omaisuutta.

## **Käsiteltävyys**

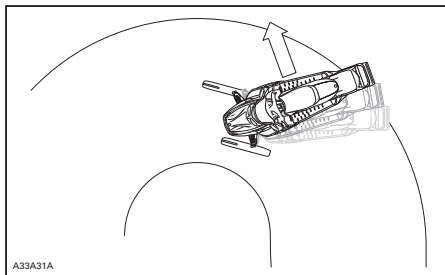
Pitoa parantavien tuotteiden, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen ja/tai nastojen käyttö parantaa kelkan etuja tapapään pitoa. Suksissa tulisi olla erikoiskovametalliohjainraudat, jotta niiden pito on myös parempi ja kelkan etu- ja takapää ovat tasapainossa. Vaikka tavalliset ohjainraudat ovat riittävät, ne eivät välttämättä takaa optimaalista hallittavuutta, koska kelkan käsiteltävyys riippuu omista mieltymyksistäsi, ajotyylistäsi ja jousituksen säädöistä.

## **VAROITUS**

Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

## Yliohjautuminen

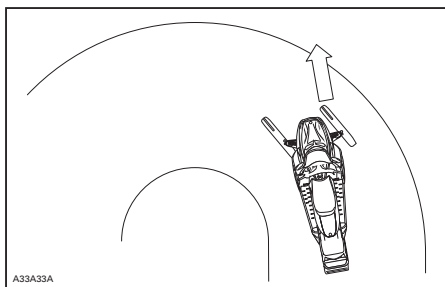
Tietyissä olosuhteissa aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen käyttö ilman telamaton nastoitusta aiheuttaa kelkan yliohjautumista. Katso kuva.



YLIOHJAUTUMINEN

## Aliohjautuminen

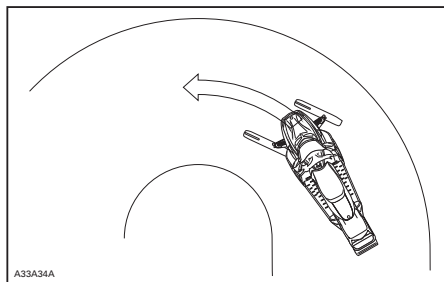
Joissakin olosuhteissa nastojen käyttö ilman suksiin asennettuja, aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja saattaa aiheuttaa aliohjautumista, katso kuva.



ALIOHJAUTUMINEN

## Hallittu ajaminen

Tasapainoinen ohjainrautojen ja telamaton nastojen suhde varmistaa riittävän hallittavuuden ja paremman käsiteltävyyden, katso kuva.



HALLITTU AJAMINEN

## Kiihdyttäminen

Telamaton nastoitaminen takaa paremman kiihtyvyyden kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tämä saattaa tietyissä olosuhteissa aiheuttaa äkillisiä vaihteluita kelkan telamaton pitoon.

## VAROITUS

Estä yllätykselliset tilanteet, joiden vuoksi voit menettää kelkkasi hallinnan:

- Kaasuta aina kevyesti.
- ÄLÄ KOSKAAN pyöritä telamattoa päästämällä kelkan takapäen luisuun.

Tällöin matosta saattaa lentää voimakkaalla vauhdilla taaksepäin likaa tai jäätä, aiheuttaen lähistöllä olevan henkilön loukkaantumisen tai vaurioittaa takanasi tulevaa moottorikelkkaa.

## Jarruttaminen

Jarrutettaessa telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja aiheuta äkillistä tilannetta, joka saattaa johtaa kelkan hallinnan menetykseen.

## Tärkeät turvallisuussäännöt

### VAROITUS

Ehkäise vakavat henkilöönnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suoja levy, jos sinun on pyörítettävä telamattoa.
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

## Nastoitetun telamaton vaikutus moottorikelkan käyttöikään

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö saattaa kuormittaa ja rasittaa joitain kelkan komponentteja, lisäksi tätä saattaa aiheutua enemmän. Tästä syystä sellaiset osat kuin hihnat, jarruhiinat, laakerit, ketju, ketjukotelon hammaspyörä ja nastoitettavaksi hyväksytyt telamatto saattavat kuluu normaalia nopeammin. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa. Katso lisätietoja kohdasta **TELAMATTO**, joka on osiossa **HUOLTOTIEDOT**.

Telamaton nastat saattavat vaurioittaa kelkkaasi, ellei sitä ole varustettu sellaisilla telatunnelin suojuilla, jotka on suunniteltu kelkkamalliasi varten. Sähköjohdot tai lämmönjohtimet saattavat vaurioitua, jolloin moottori voi ylikuumeta ja aiheuttaa moottorivaurioita.

### VAROITUS

Jos telatunnelin suojat ovat kuluneet tai niitä ei ole asennettu, polttoainesäiliöön voi tulla reikä ja aiheuttaa tulipalon.

**ILMOITUS** Kysy kauppiaalta, mikä asennussarja ja mitkä telatunnelin suojat sopivat kelkkamalliasi.

**HUOM:** Katso BRP:n rajoitetun takuun ehtoja nastoituksen osalta.

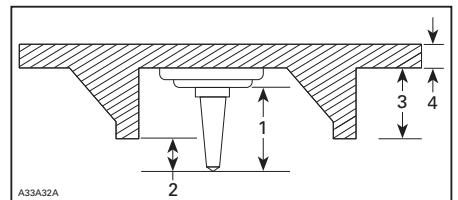
## Nastojen asentaminen BRP:n nastoitettavaksi hyväksymiin telamattoihin

### VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.

BRP suosittelee, että annat kelkiasi jälleenmyyjäliikkeen tai huoltoliikkeen nastoitettavaksi.

- Käytä ainoastaan BRP:n hyväksymiä erikoisnastoja.
- Älä koskaan käytä nastoja, jotka ovat yli 9.5 mm pidempiä kuin telamaton harjaprofiili.



### NASTOJEN ASENTAMINEN

1. Nastan koko
2. Lämpäisykyky 6,4 mm - 9,5 mm
3. Telamaton harjan korkeus
4. Telamaton hihnaosan paksuus

**VAROITUS**

- Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saataavuudesta.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ** tavallisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin vakiotelamattomme ja nastat saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Nastat saa asentaa ainoastaan niihin kohtiin, joihin on valettu kohomerkinä maton pintaan.
- Älä koskaan nastoita mattoa, jonka profiili on 35 mm tai sen yli.
- Nastojen lukumäärän on aina vastattava täysin maton pinnassa olevien kohomerkinä määriä.
- Katso aina valmistajan ohjeet pitoa parantavista tuotteista ennen kuin asennutat nastat ja ohjainraudat. On erittäin tärkeää noudattaa annettua nastojen muttereiden kiristysmomenttia.

**VÄÄRÄ NASTOJEN MÄÄRÄ TAI VÄÄRIN ASENNETUT NASTAT SAATTAVAT AIHEUTTAA TELAMATON REPEYTYMISEN.**

## Nastoitetun telamaton tarkastaminen

TARKASTA MATTO SILMÄMÄÄRÄISESTI ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot

- rikkonaiset nastat (nastoitetut telamatot)
- tahtuneet nastat (nastoitetut telamatot)
- puuttuvat nastat
- telamatosta irronneet nastat
- puuttuvat ohjainsoljet
- löystyneet nastat.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaalta. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa.

**VAROITUS**

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen.

# TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA

## Riippuva lipuke

AJONEUVON MOOTTORIN KUVAUS:

XXXXX

**EPA-VARMENNETTU**

NER (NORMALISOITU PÄÄSTÖARVO) =  X  
0–10 ASTEIKKOLA, 0 OLLESSA PUHTAIN  
\* EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ



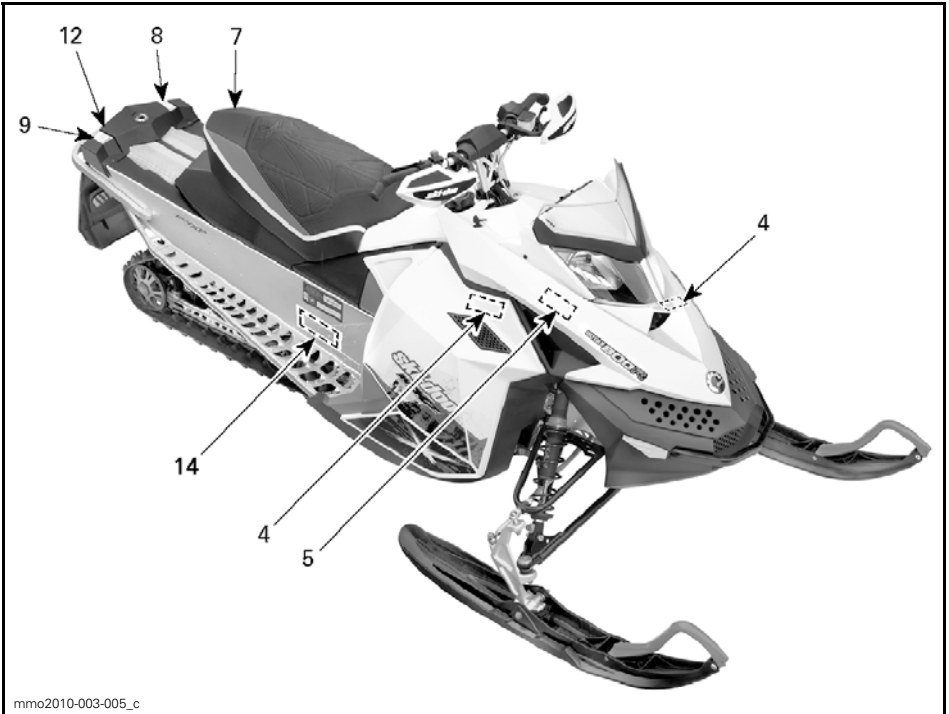
704901107

vmo2006-005-009\_en

## Ajoneuvon varoituskilvet

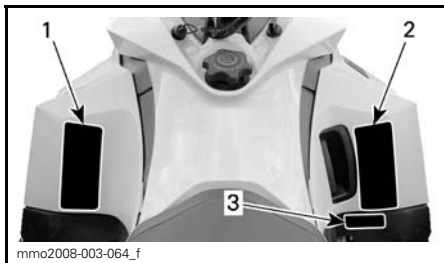
Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos tarrat puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloitusetta. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

**HUOM:** Seuraavat tässä käyttäjän käsikirjassa käytetyt kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

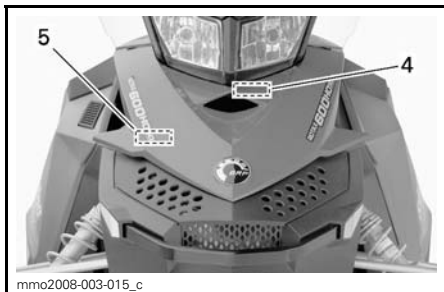


mmo2010-003-005\_c

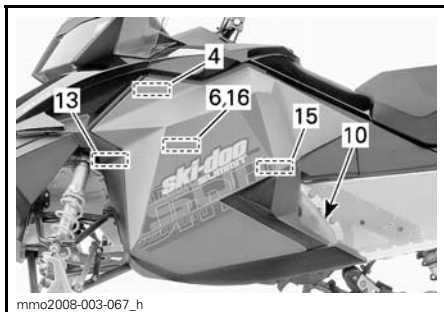
ESIMERKKI



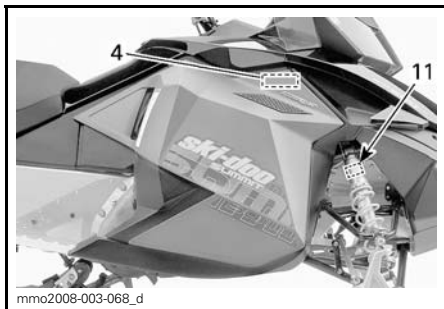
mmo2008-003-064\_f



mmo2008-003-015\_c



mmo2008-003-067\_h



mmo2008-003-068\_d

**VAROITUS**

- Lue ennen käyttöä kaikki varoitusstarrat ja käyttäjän käsikirja sekä ymmärrä lukemasi. Käsikirja sijaitsee istuimen rungon alla. Vedä istuintyynyyn etuosan alla sijaitsevaa salppaa ja liu'uta se sitten taakse saadaksesi käsikirjan. Jos käsikirja puuttuu, pyydä jälleensyöttäjäsi uusi.
- Tutustu ajoneuvosi toimintaan. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaarallilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat ylittää heidän. Aja hitaasti.
- Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat aiheuttaa kuoleman! Säädä AINA ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- Ohjattavuus ja jarrutettavuus voivat heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta ajonopeuttasi ja jätä enemmän tilaa pysähtymistä tai kääntymistä varten.
- Noudata kuljettajan ikärajaa koskevia lakeja. Valmistaja suosittelee kuljettajan ikäraajaksi vähintään 16 vuotta.
- Älä koskaan avaa sivupaneeleja tai kuomua moottorin ollessa käynnissä tai ajoneuvon ollessa liikkeessä. Varmista, että irrotat DESS-avaimen ennen paneelien tai kuomun avaamista.

**ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ**

1. Kiinnitä turvakatkaisimen naru vaatteisiisi.
  2. Tarkista, että kaasu- ja jarruvipu toimivat oikein ennen jokista käynnistystä. Niiden on vapautettava palaututtava alkuperäisen asentoonsa.
  3. Kytke seisontajarru päälle.
  4. Käännä ohjaustankoa koko matkaltaan molempiin suuntiin tarkistaaksesi, että se ei keskeytä mihinkään vasaan liikkuu vapaasti.
- KÄYNNISTYKSEN JÄLKEEN:**
1. Vedä turvakatkaisimen narusta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
  2. Käynnistä moottori uudelleen ja paina moottorin pysäytyskatkaisinta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
  3. Vapauta seisontajarru ennen ajamaan lähtemistä estääksesi jarrun kulumisen.

mmo2007-009-050\_en

**KILPI 1**

**VAROITUS**

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSCC-standardien mukaisesti.

**Kun ajat matkustajan kanssa:**

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitukset painon mukaisesti.

**MUISTA: SINÄ OLET VASTUUSSA MATKUSTAJASI TURVALLISUUDESTA!**

**KAIKKIEEN KULJETTAJAIN JA MATKUSTAJIEN ON LUETTAVA SEURAAVA:**

Vältä yllätyksiä!

**TARKKAILE YMPÄRISTÖÄ odottamattomien tilanteiden varalle**

Aja ennakkoon.

- Tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja muita ajoneuvoja.
- Vältä liikkumista ohuella jäällä/vedessä.
- Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.

**Käytä AINA DOT-hyväksyttyä KYPÄRÄÄ ja moottorikelkkailuun tarkoitettuja ajovaatteita.**

**ÄLÄ KOSKAAN aja tai ole matkustajana alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.**



mmo2007-009-052\_en

**KILPI 2**



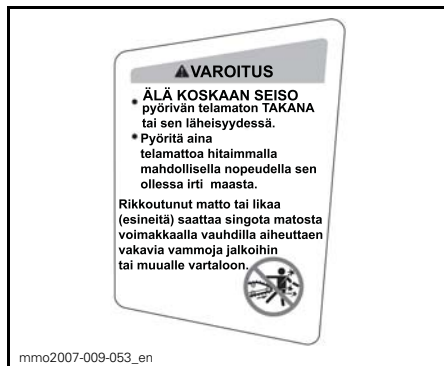
KILPI 3 – EUROOPAN MALLIT



KILPI 7



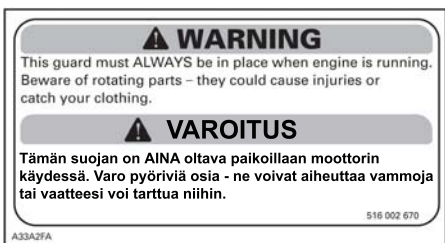
KILPI 4



KILPI 8

KILPI 5  
ÄLÄ AVAA KUUMANA VAROITUS

KILPI 9



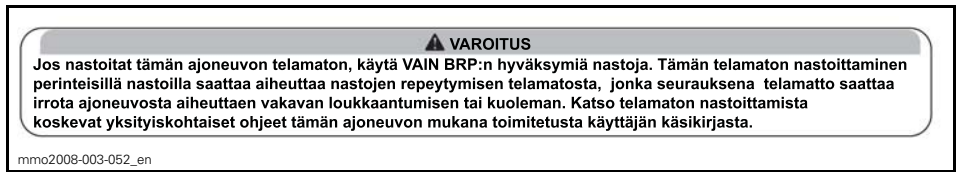
KILPI 6



KILPI 10 – JARRULEVYN SUOJASSA



KILPI 11 – KAASUISKUNVAIMENTIMISSA



KILPI12 – MALLIT, JOIDEN TELAMATON NASTOITUS ON HYVÄKSYTTY

## Kelpoisuuskilvet

### EPA-kelpoisuustarra



KILPI 13 – MOOTTORITILASSA

### SSCC-tarra

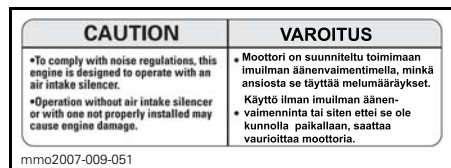
Moottorikelkkojen turvallisuusvaatimukset on hyväksytty Snowmobile Safety and Certification Committee:n (SSCC) -toimesta, jonka jäsen BRP on. Voit helposti tarkistaa, että kelkkasi vastaa näitä vaatimuksia Certification Label -todistustarrasta kelkan pitkittäisellä sivulla.

Tämä tarra osoittaa, että puolueeton testauslaboratorio on tarkistanut SSCC-turvastandardit.



KILPI 14 – TELATUNNELISSA

## Teknisiä tietoja sisältävät tarrat



KILPI 15

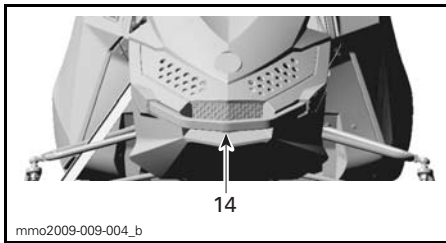
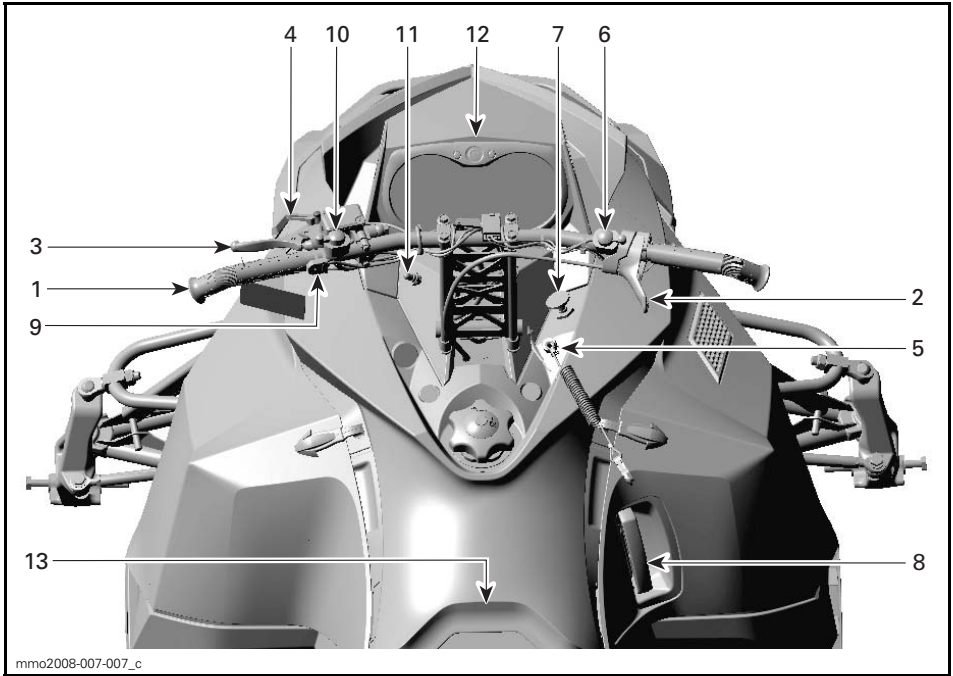


KILPI 6 – VARIATTORIHIHNNAN SUOJASSA



# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET



## 1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

## 2) Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierrosliku nousee ja variaattorit kytkettyvät. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.

### VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

## 3) Jarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Painettaessa vipua jarru kytketty päälle. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maastosekä lumiolosuhteisiin.

## 4) Pysäköintijarru

Pysäköintijarrun vipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Pysäköintijarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

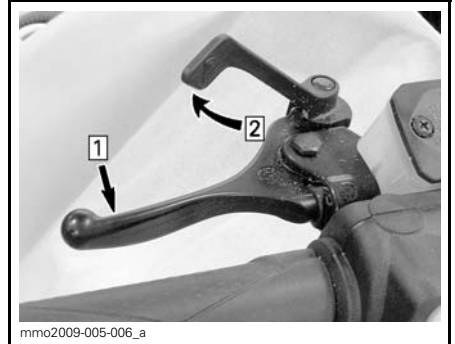
### VAROITUS

Varmista, että pysäköintijarrun lukitus on kokonaan pois päältä ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajetaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

### Pysäköintijarrun kytkeminen

Paina pysäköintijarrua ja pidä se alas-painettuna, lukitse sitten jarruvipu pysäköintijarrun vivulla kuvan mukaisesti.

**ILMOITUS** Pysäköintijarrun asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudesta. Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi pysäköintijarrun.

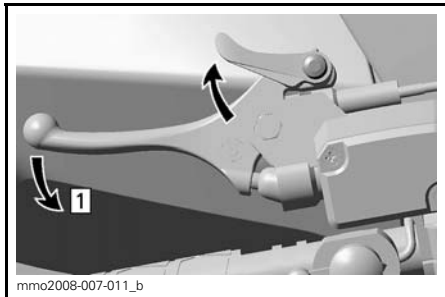


#### ESIMERKKI — KYTKENTÄMEKANISMI

Askel 1: Paina jarrua ja pidä se painettuna  
Askel 2: Lukitse jarruvipu käyttäen pysäköintijarrun vipua.

### Pysäköintijarrun vapauttaminen

Paina jarruvipua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Vapauta aina pysäköintijarru ennen ajamista.



ESIMERKKI — VAPAUTUSMEKANISMI  
Askel 1: Paina jarruvipua

## 5) Moottorin pysäytyskatkaisin

### Yleistä

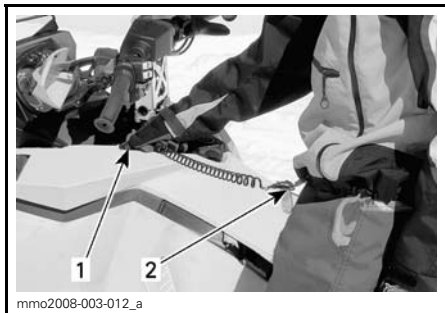
Kun hätäkatkaisimen pistoke irrotaan, se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

### **VAROITUS**

Älä koskaan jätä hätäkatkaisimen hattua paikalleen kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön.

### Käyttö

Kiinnitä hätäkatkaisimen naru ajovaruusteisiin ja paina irrotettava pistoke vastakappaleeseen ennen moottorin käynnistämistä.



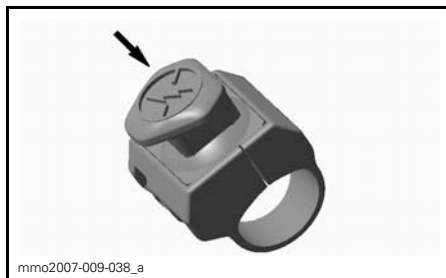
ESIMERKKI  
1. Kiinnitä vastakappaleeseen  
2. Kiinnitä ajopukuusi

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa vedä hätäkatkaisimen pistoke kokonaan irti.

## 6) Moottorin hätäkatkaisin

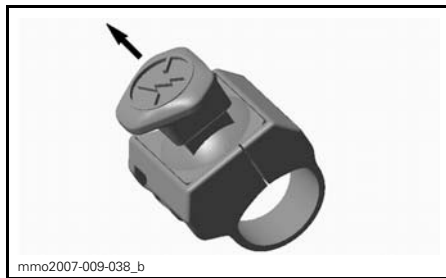
Moottorin hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse OFF-asento (alhaalla) ja paina samanaikaisesti jarrua.



OFF (POIS) -ASENTO

Jotta moottori voi käynnistyä, katkaisimen on oltava ON-asennossa (YLHÄÄLLÄ).



ON (PÄÄLLÄ) -ASENTO

Kaikkien kelkan käyttäjien tulisi tutustua tämän turvalaitteen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina, kun moottori pysäytetään. Moottorin hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

## VAROITUS

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään huoltamista varten.

### 7) Primer-painike

Vedä/paina-tyyppinen painike. Sen käyttö ei ole tarpeen kun moottori on lämmin.

Primeriä käyttääksesi paina painiketta kunnes tunnet vastusta. Pumpppaa sitten 2-3 kertaa syöttääksesi polttoainetta imusarjaan. Varmista primerin painamisen jälkeen, että painike palautuu perusasentoon.

**HUOM:** Hyvin kylmällä säällä on suositeltavaa kiertää primeriä 3 - 4 kierrosta ennen kuin vedät siitä. Tämä estää männän kiinni tarttumisen.

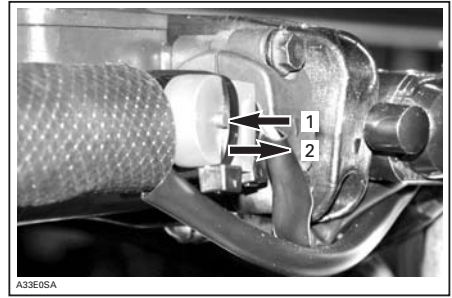
### 8) Käsikäynnistimen kahva

Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

### 9) Esilämmityksen katkaisin

#### Ainoastaan kilpaversiot

**HUOM:** Tämä katkaisin on irrotettava ajoneuvoista, joita on muunneltu, jotta takuu olisi voimassa.



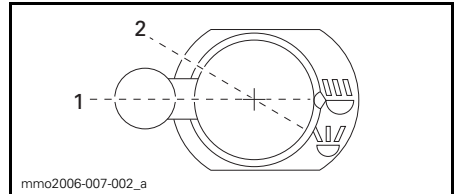
1. Katkaisin alaspainettuna: esilämmityksen ajoituksen käyrä
2. Katkaisin vapautettuna: Normaali ajoituskäyrä

Kun olet käynnistänyt moottorin, paina esilämmityksen katkaisinta ja pidä se alaspainettuna, jotta tehoptuki lämpee.

Vapauta esilämmityksen katkaisin, kun tehoptuki on lämmennyt.

### 10) Pitkien/lyhyiden ajovalojen painike

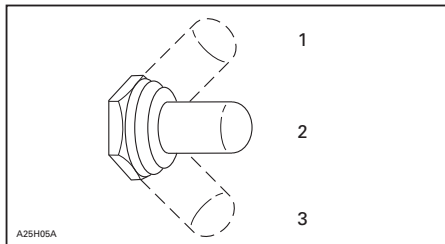
Tämän katkaisimen avulla valitaan pitkät tai lyhyet valot.



1. Ajovalo
2. Kaukovalo

## 11) Lämmitettävien käsikahvojen/ lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

Valitse haluttu asento pitämään kätesi ja kaasupeukalosi miellyttävän lämpiminä.



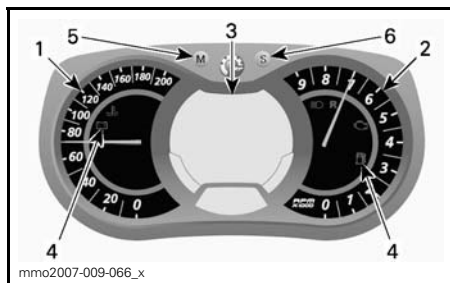
1. Kuuma
2. Lämmin
3. Pois päältä

## 12) Mittaristo

### VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

HUOM: Jotkut ominaisuudet eivät kuulu kaikkiin malleihin tai ne on saatavana lisävarusteina.



1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Monitoimimittarin digitaalinäyttö
4. Merkkivalot
5. Valikkopainike
6. Säätöpainike

HUOM: Mittari on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden (kilometreinä tunnissa tai maileina tunnissa asetuksesta riippuen).



MITTARIN VASEN OSA

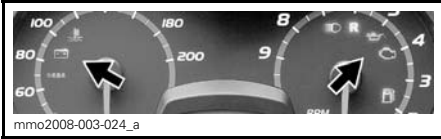
### Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA



## Merkkivalot ja viestit



### ESIMERKKI — MERKKIVALOT

Katso alla olevasta taulukosta tavallimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* tietoja vikamerkkivoista.

**HUOM:** Jotkut luetelluista merkkivoista ja viesteistä eivät koske kaikkia malleja.

MERKKI-VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTI-NÄYTTÖ	KUVAUS
	—	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesisäiliö niin pian kuin mahdollista.
	—	—	Ajovalojen kaukovalot on valittuna.

**MODE (M) -painike (valikkopainike)**

*Vain analoginen/digitaalinen monitoimimittari*

Painikkeella navigoidaan monitoimimittarin näytössä.

**SET (S) -painike (asetuspainike)**

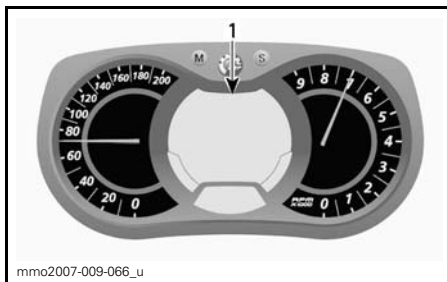
Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

**Monitoimimittarin digitaalinäyttö**

Monitoimimittari näyttää kuljettajalle useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja englanniksi tai ranskaksi. Ota yhteys Ski-Doo -jälleenmyyjäsi kieliasetusten vaihtamista varten.

Myös monitoimimittarin digitaalinäyttö on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (mailleja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.



ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI  
1. Monitoiminäyttö

**VAROITUS**

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvas- ta ympäristön tarkkailusta, mikä saattaa aiheuttaa törmäyksen tai ajoneuvon hallinnan menettämi- sen. Varmista ennen digitaalinäyt- tön tarkastelemista, että ympäris- tö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske ajoneuvon nopeus alhaisek- si. Pysäköi ajoneuvo turvalliselle paikalle, ei reitille, ennen minkään- laisten säätötoimenpiteiden suorittamista.

NÄYTÖN OMINAISUUDET	
TOIMINNOT	KATSO AIHEET
Nopeusmittari	A)
Kierroslukumittari (Kierr./min.)	B)
Matkamittari	C)
Osamatkamittari "A" tai "B"	D)
Osa-aikamittari	E)
Polttoainemäärä	F)
Korkeus	G)
Huippunopeus	H)
Keskinopeus	I)

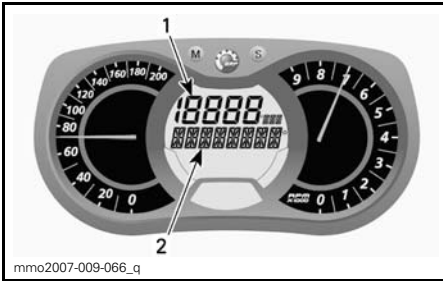


NÄYTÖN OMINAISUUDET	
TOIMINNOT	KATSO AIHEET
Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	J)
Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	K)
Välitön polttoaineen kulutus	L)
Polttoaineen kokonaiskulutus	M)
Viestinäyttö	N)
Jäähdytysnesteen lämpötila	O)
Korkein kierrosluku minuutissa	P)
Tallennustila	Q)
Pakokaasun lämpötila.	R)
Kaasun asennon näyttö	S)

## A) Nopeusmittari

Analogisen nopeusmittarin lisäksi ajoneuvon nopeutta voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

Ajoneuvon nopeus voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



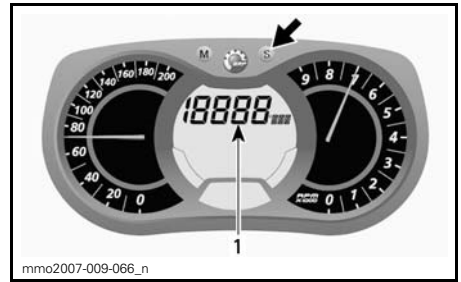
### MONITOIMINÄYTTÖ

- Näyttö 1
- Näyttö 2

Valitse valikkopainikkeella MODE (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:

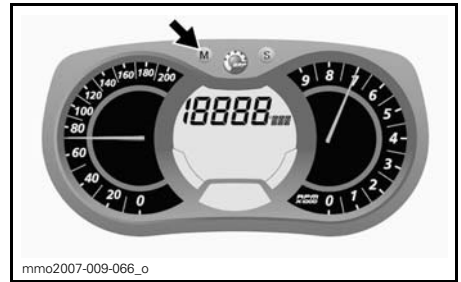


Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi nopeusmittaritan.



### 1. Nopeusmittaritila

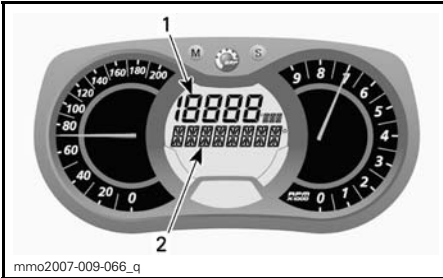
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## B) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Analogisen kierroslukumittarin lisäksi moottorin kierroslukua voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

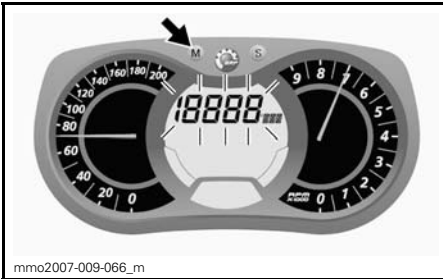
Moottorin kierrosluku voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



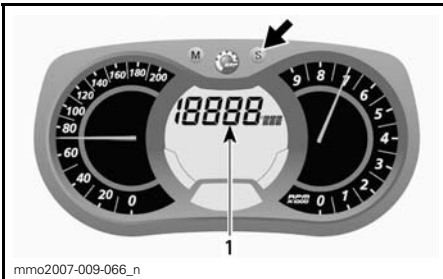
**MONITOIMINÄYTTÖ**

- Näyttö 1
- Näyttö 2

Valitse valikkopainikkeella MODE (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi kierroslukutilan.



- Kierroslukutila

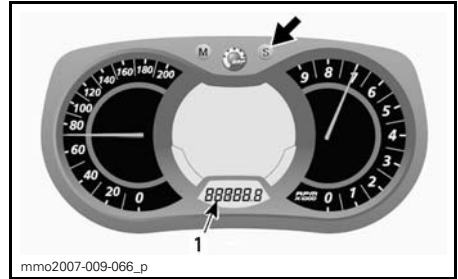
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



**C) Matkamittari**

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan.

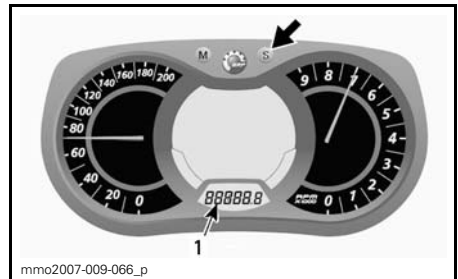


- Matkamittaritila (km/mi)

**D) Osamatkamittari "A" tai "B"**

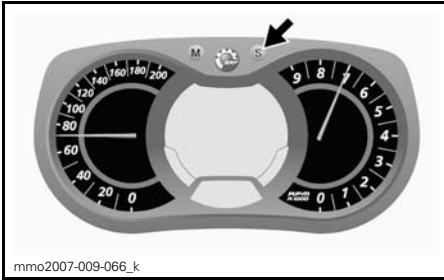
Osamatkamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



- Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

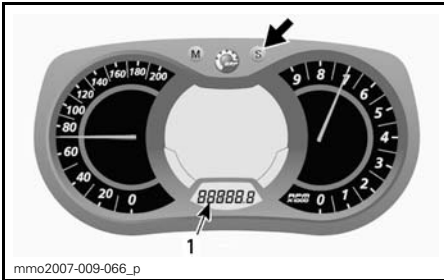
Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna.



### E) Osa-aikamittari

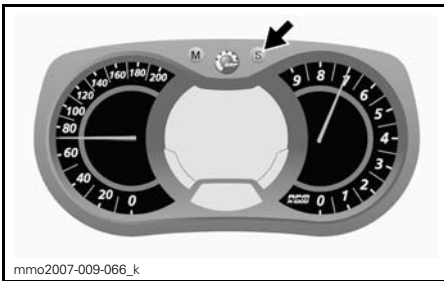
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nolattu.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



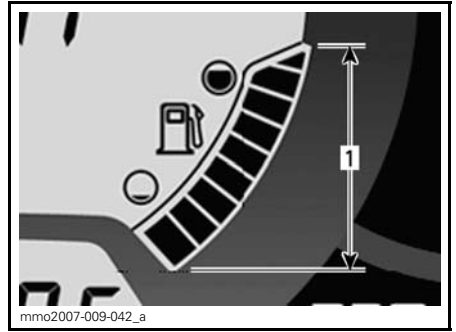
#### 1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna.



### F) Polttoaineen määrä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



### POLTTOAINEMITTARI

#### 1. Käyttöalue

### G) Korkeus

Näyttää senhetkisen **likimääräisen** ajokorkeuden meren pinnasta ilmanpaineen avulla laskettuna.

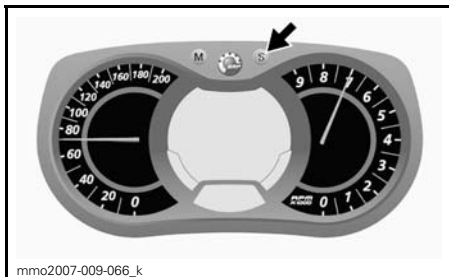
**HUOM:** Ajokorkeus meren pinnasta näkyy pyöristettynä 100 metrin tai 200 jalan välein.

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 2.



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajokorkeutta osoittavan tilan.



Seuraava merkki ilmestyy näyttöön ajokorkeustilan ollessa valittuna.



#### AJOKORKEUSTILA

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



#### H) Huippunopeus

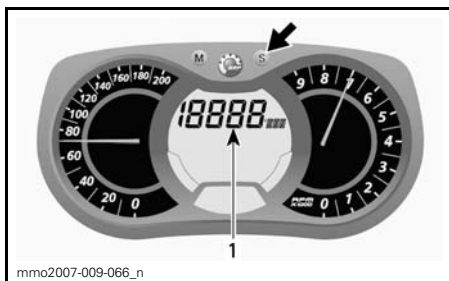
Rekisteröi ajoneuvon huippunopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon huippunopeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 1.



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi huippunopeuden tilan (TOP\_SPD).



#### 1. Huippunopeustila (TOP\_SPD)

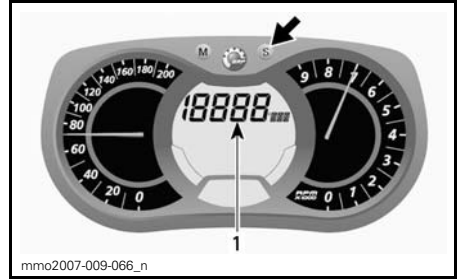
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.

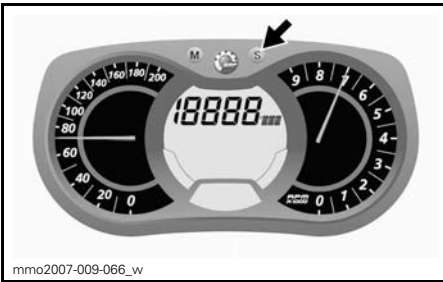


Kun näyttö vilkkuu, nollaa tila painamalla viiden sekunnin sisällä asetuspainike SET (S) alas ja pitämällä se alaspainettuna.



1. Ajoneuvon keskinopeustila (AVR\_SPD)

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.

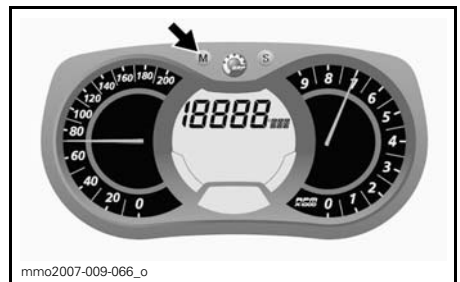


## l) Keskinopeus

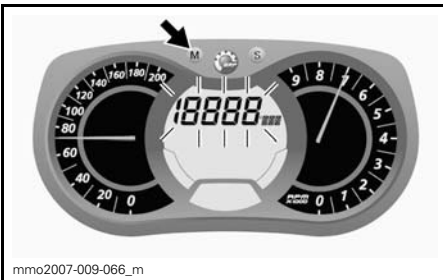
Rekisteröi ajoneuvon keskinopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon keskinopeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 1.



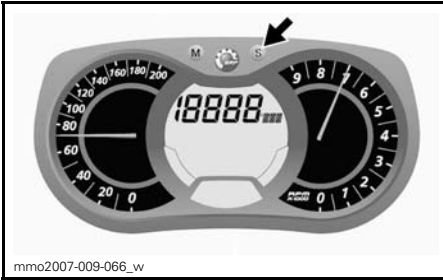
Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajoneuvon keskinopeuden tilan (AVR\_SPD).



Kun näyttö vilkkuu, nollaa tila painamalla viiden sekunnin sisällä asetuspainike SET (S) alas ja pitämällä se alaspainettuna.

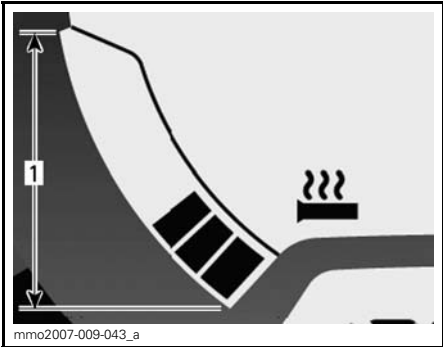


mmo2007-009-066\_w

### J) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Katso yksityiskohdat osasta *LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN*.



mmo2007-009-043\_a

### LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT

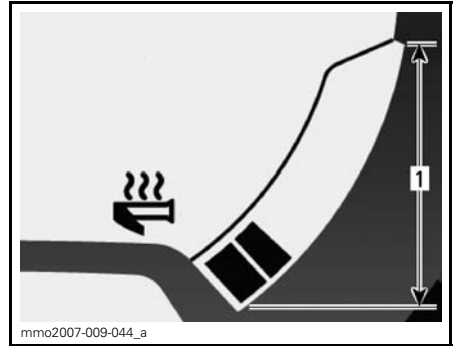
1. Käyttöalue

### K) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Polttoainemäärän sijasta pylväsmittariin tulee näkyviin lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus, kun sen katkaisin kytketään päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää.

Katso yksityiskohdat osasta *LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN*.



mmo2007-009-044\_a

### LÄMMITETTÄVÄ KAASUKAHVA

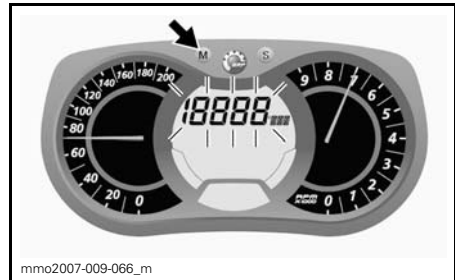
1. Käyttöalue

### L) Välitön polttoaineen kulutus

Laskee ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen ajon aikana.

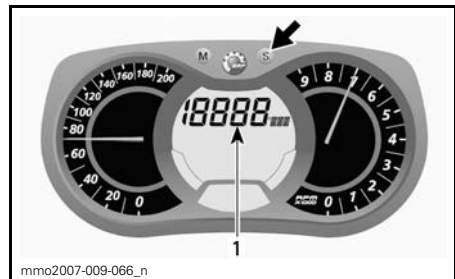
Näyttääksesi ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen menettelle seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 1.



mmo2007-009-066\_m

Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajoneuvon välittömän polttoainekulutuksen tilan.



mmo2007-009-066\_n

1. Välittömän polttoaineen kulutuksen tila

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



### M) Polttoaineen kokonaiskulutus

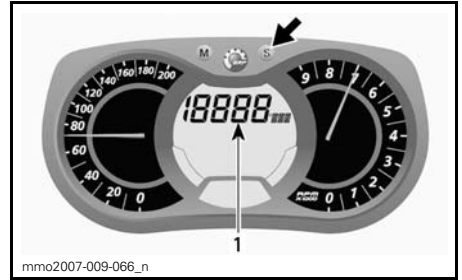
Rekisteröi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.

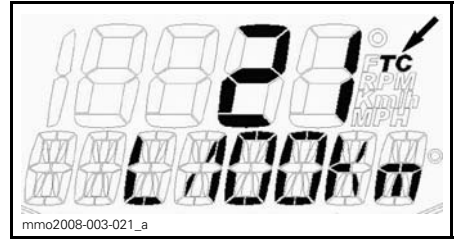


Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajoneuvon kokonaispolttoainekulutuksen tilan (TC).



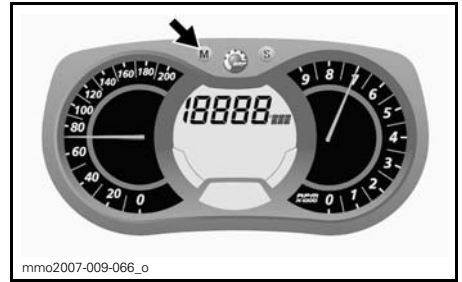
1. Polttoaineen kokonaiskulutustila (TC)

TC ilmestyy näyttöön tilan ollessa valittuna.

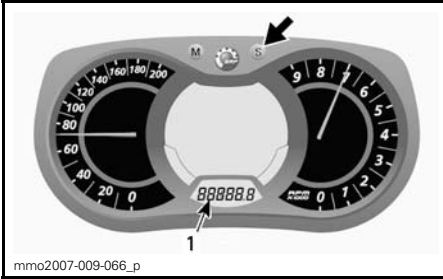


TYYPILLINEN

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.

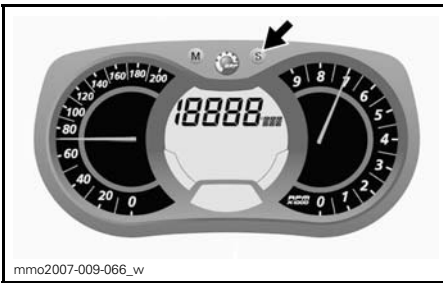


Kun haluat nollata, aseta osamatkamtari kohtaan TRIP B. Katso lisätietoja kohdasta OSAMATKAMITTARI (TRIP) "A" TAI "B".

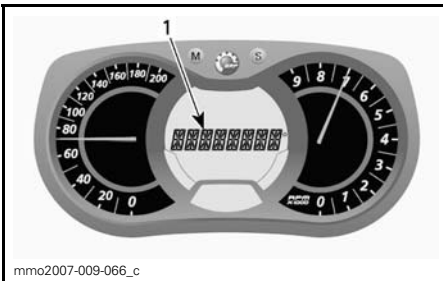


1. Osamatkamittaritila (TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.



## N) Viestinäyttö



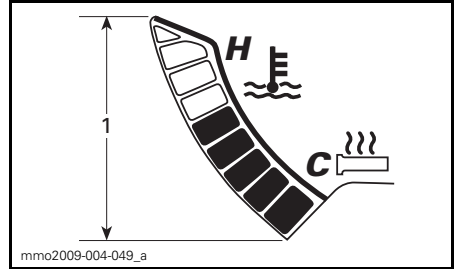
1. Viestinäyttö

Katso **MERKKIVALOT JA VIESTIT** tässä osassa saadaksesi lisätietoja tavallisista viesteistä.

Katso toimintahäiriön yksityiskohtaiset tiedot luvusta **VALVONTAJÄRJESTELMÄ**.

## O) Jäähdytysnesteen lämpötila

Pyvämittari, joka jatkuvasti osoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan.



## JÄÄHDYTYSNESTEEN LÄMPÖTILA

1. Alue

## P) Suurin kierros-luku RPM

Rekisteröi ajoneuvon korkeinta kierrosnopeutta minuutissa (RPM) edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon korkeimman kierrosluvun minuutissa menettele seuraavasti:

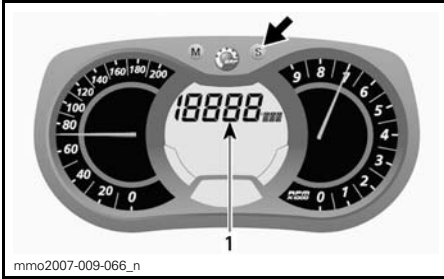
1. Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

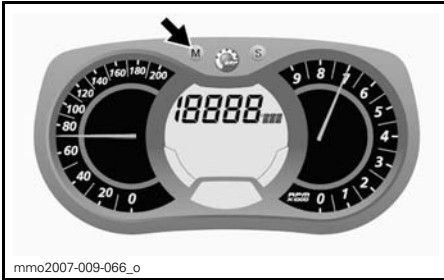
2. Kun näyttö vilkkuu, paina asetus-painiketta SET (S) rullataksesi näyttöä ja valitaksesi huippukierrosluvun tilan (TOP\_RPM).



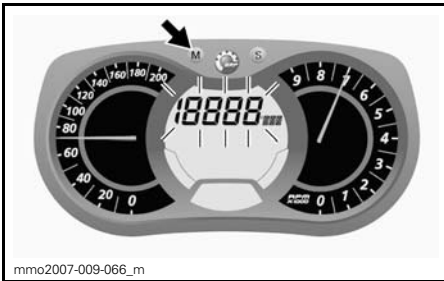


1. Korkeimman kierrosnopeuden tila (TOP\_RPM)

3. Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.



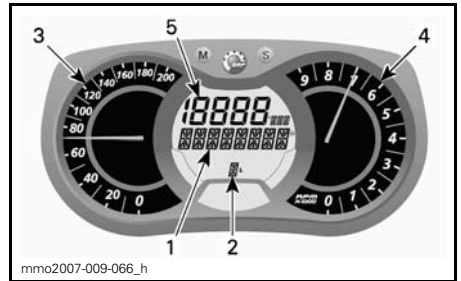
Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna viiden sekunnin sisällä.



### Q) Tallennustila

Tässä tilassa voidaan tallentaa ajoneuvon nopeutta, moottorin kierroslukua minuutissa (RPM) ja yhtä esivalittua toimintoa näytössä 1 käyttäjän määrittämällä aikavälillä.

Voit myös rekisteröidä yhdeksän (9) jaksoa (kierrosta) 2 -1/2 minuutin kokonaisuudelle.



### TALLENNUSTILA

1. Tallennustilan näyttö
2. Jaksot (kierrokset)
3. Ajoneuvon nopeus
4. Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)
5. Esivalittu toiminto

Tallennustilan aktivoiminen:

1. Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan näytössä 3.
2. Paina asetuspainiketta SET (S) kahden sekunnin ajan aktivoitaksesi tilan, jolloin näyttöön tulee näkyviin REC osoittaen, että tallennustila on valittu.



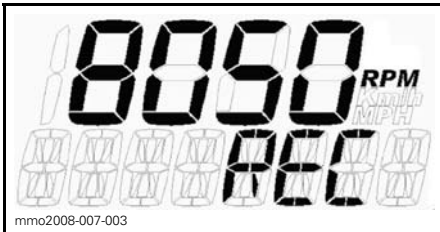
1. Tallennustila
2. Matkamittari

3. Paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi tilojen välillä.

Käytettävissä olevat tilat: STOP (seis), REC (tallenna) tai PLAY (näytä).

Tallentaminen:

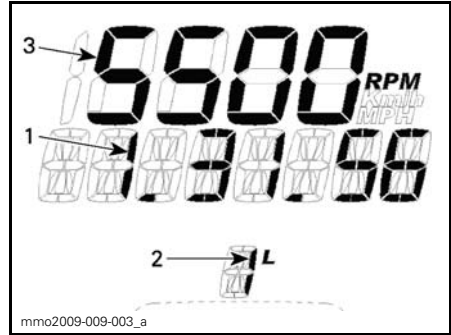
1. Valitse toiminto REC (tallenna).



#### TALLENNUSTILA

2. Paina valikkopainiketta MODE (M) aloittaaksesi tallentamisen.
3. Kun tallennat, paina valikkopainiketta MODE (M) uudelleen joka kerta halutessasi tallentaa uuden kierrosajan (1 - 9 kierrosta).

Paina asetuspainiketta SET (S) lopettaaksesi tallentamisen.



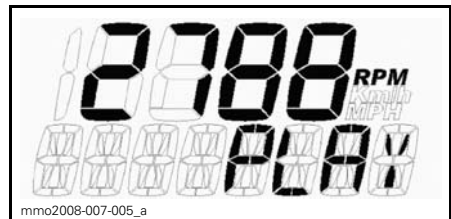
#### TALLENNUSTILA

1. Tallennusaika
2. Kierros/jakso
3. Valittu toiminto

Tallentaaksesi toisen jakson paina asetuspainiketta SET (S) kunnes näyttöön tulee näkyviin REC (record, tallenna). Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet tallentaaksesi.

Tallennustietojen katseleminen:

Valitse PLAY-toiminto (näytä).



#### PLAY-TOIMINTO (NÄYTÄ)

1. Paina valikkopainiketta MODE (M) näyttääksesi tallennetut tiedot.

Kaikki tallennetut tiedot (nopeusmittari, kierroslukumittari ja esivalittu tila näytössä 1) tulevat näkyviin samanaikaisesti.

2. Paina asetuspainiketta SET (S) pysäyttääksesi tallennetun kierroksen TAI paina valikkopainiketta MODE (M) siirtyäksesi toiseen tallennettuun kierrokseen.

**HUOM:** Kun painat asetuspainiketta SET (S), meneillään olevan kierroksen aika pysähtyy ja sen jälkeen näytössä näkyy kyseisen kierroksen tallennuksen aika, jonka jälkeen näkyviin tulee automaattisesti seuraava tallennettu kierros viiden sekunnin kuluttua.

Kun olet katsellut kaikki tallennetut kierrokset, näkyviin tulee teksti STOP (seis).

Jos haluat katsella tallennettuja tietoja uudelleen, paina asetuspainiketta SET (S) palataksesi PLAY-toimintoon. Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet katsellaksesi tietoja.

Jos haluat tallentaa uusia kierroksia, paina asetuspainiketta SET (S) saadaksesi näkyville REC (tallenna) -toiminnon. Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet tallentaaksesi.

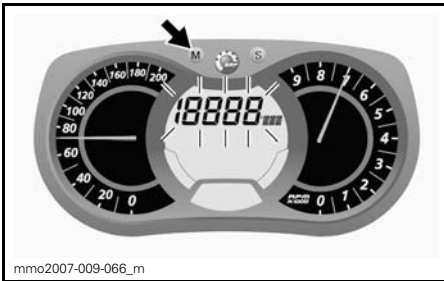
Paina asetuspainiketta SET (S) viiden sekunnin ajan poistuaksesi tallennustilasta, tällöin aikaisemmin valittuna ollut tila tulee näkyviin.

## R) Pakokaasun lämpötila

Näyttää pakokaasun reaaliaikaisen lämpötilan ja tallentaa korkeimman lukeman.

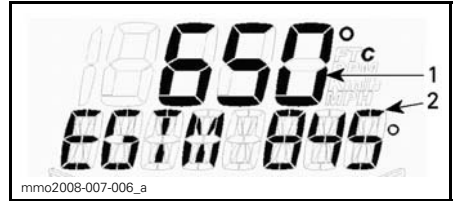
Näyttääksesi pakokaasun lämpötilan menettele seuraavasti:

1. Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



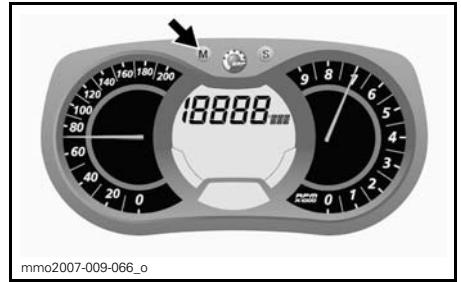
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

2. Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi näyttöä ja valitaksesi pakokaasun lämpötilan (EGTM).

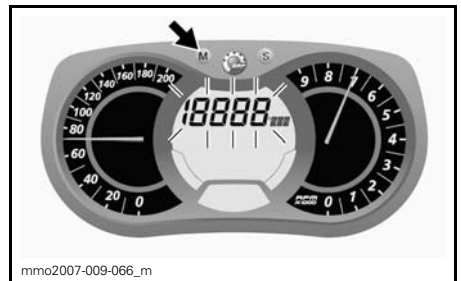


### PAKOKAASUN LÄMPÖTILA (EGTM)

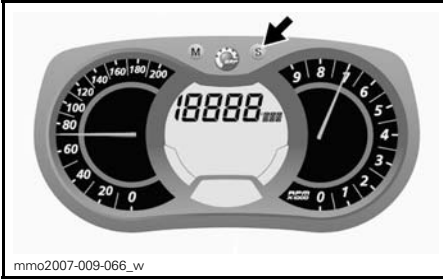
1. Lämpötila sillä hetkellä
  2. Korkein tallennettu lämpötila
3. Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaksesi tilan ja nollataksesi korkeimman tallennetun lämpötilan.



Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna viiden sekunnin sisällä.

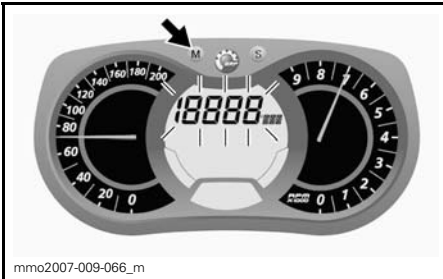


### S) Kaasun asennon näyttö

Näyttää reaaliaikaisesti likiarvion kaasun asennon prosentteina 0 - 100%.

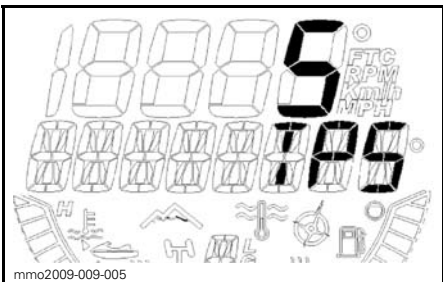
Näyttääksesi kaasun asennon menetele seuraavasti:

1. Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



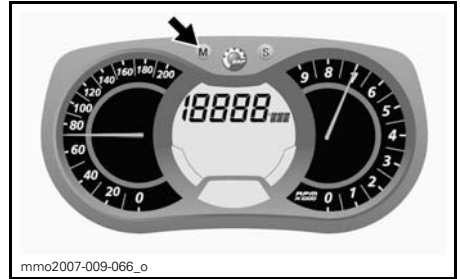
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

2. Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi näyttöä ja valitaksesi kaasun asennon tilan (TPS).



### KAASUN ASENNON TILA

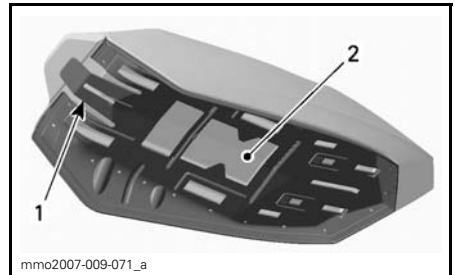
3. Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## 13) Istuimen salpa

Voit irrottaa istuimen paikoltaan huoltotarkoituksessa päästäksesi käsiksi käyttöohjekirjaan (sijaitsee istuimen rungossa).

Istuimen salpa sijaitsee istuimen etupäässä.



### ESIMERKKI - ISTUIMEN RUNKO

1. Istuimen salpa
2. Käyttöohjekirjan sijainti

### Istuimen irrottaminen

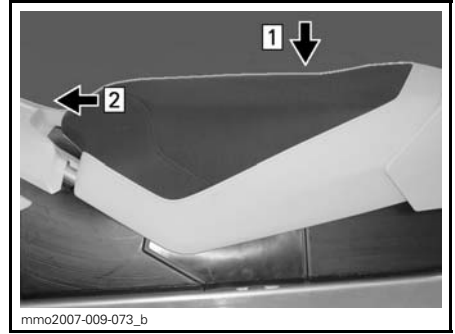
Vedä varovasti istuimen etuosaa päästäksesi käsiksi istuimen salpaan.



**ESIMERKKI**

1. Istuimen salpa

Vedä istuimen salpaa ja pidä se vedettynä, vedä sitten istuinta taaksepäin irrottaaksesi sen.

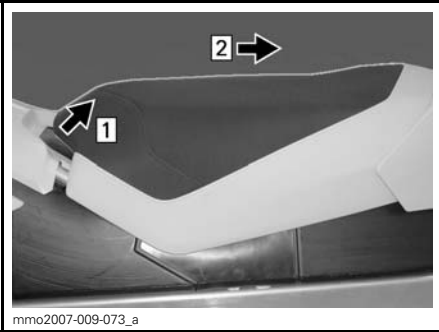


**ESIMERKKI**

Askel 1: Aseta istuin paikoilleen

Askel 2: Työnnä istuinta eteenpäin kunnes salpa on paikoillaan

**HUOM:** Tunnet selvästi erottuvan nap-sahduksen. Tarkasta, että salvat ovat paikoillaan ja istuin on kiinnitettyä nykyisemällä sitä.



**ESIMERKKI**

Askel 1: Veda salpaa ja pidä se paikoillaan  
Askel 2: Vedä istuinta taaksepäin.



**ISTUIN ASENNETTUNA - ESIMERKKI**

**Istuimen asentaminen**

**ILMOITUS** Jos ajoneuvolla ajetaan siten, että istuimen ja polttoainesäiliön välissä on jokin esine, polttoainesäiliö saattaa vaurioitua. **ÄLÄ KOSKAAN** laita mitään esinettä istuimen ja polttoainesäiliön väliin.

Aseta istuin paikoilleen.

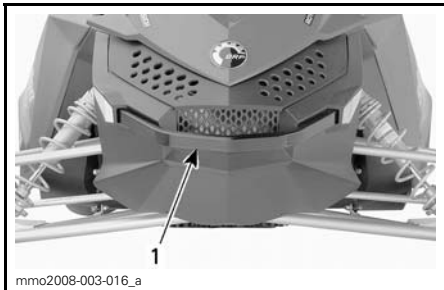
Työnnä istuinta eteenpäin kunnes salpa on paikoillaan.

**VAROITUS**  
Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

**14) Tartuntakahva/puskuri**

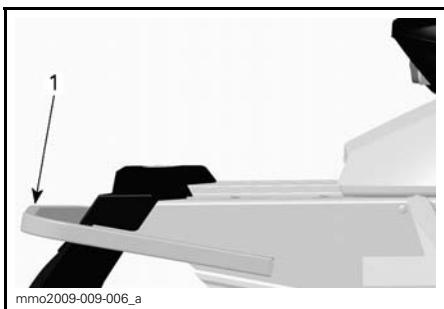
Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

**TÄRKEÄÄ** Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa kummatkaan ajoneuvon päästä, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.



**EDESSÄ**

1. Tartuntakahva/puskuri



**TAKANA**

1. Tartuntakahva/puskuri

**ILMOITUS** Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

# POLTTOAINE JA ÖLJY

## Suosittelut polttoaine

**ILMOITUS** Tässä ajoneuvossa ei ole öljypumppua, joten öljy on sekoitettava polttoaineeseen. Katso kohta **SUOSITELTAVA ÖLJY** oikeaa polttoaineen/öljyn seossuhdetta varten.

Käytä useimmilta huoltoasemilta saatavissa olevaa korkealuokkaista lyijytöntä bensiiniä, tai hapetettua polttoainetta, jossa on enintään 10 % etanolia tai metanolia Käytetyn polttoaineen suositeltu vähimmäisoktaaniluku on seuraava.

**HUOM:** Kun ajoneuvoa käytetään kilpailutarkoituksessa, hapetetun polttoaineen käyttö on kielletty. Ota yhteys kilpailuviranomaisiin saadaksesi lisätietoja.

### Pohjois-Amerikassa

VÄHIMMÄISOKTAANILUKU	
600 RS	91 (RON + MON)/2

### Pohjois-Amerikan ulkopuolella

VÄHIMMÄISOKTAANILUKU	
600 RS	98 RON

**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla tai polttoaineseoksilla. Muiden kuin suositeltujen polttoaineiden käyttö voi johtaa moottorikelkan suorituskyvyn huononemiseen ja polttoainejärjestelmän ja moottorin kriittisten osien vaurioitumiseen.

### Polttoainejärjestelmän jäänesto

Kun käytetään hapetettua polttoainetta, polttoaineen jäänesto tai vettä imevät lisäaineet eivät ole sallittuja.

Kun käytetään hapettamatonta polttoainetta, on erittäin suositeltavaa käyttää isopropyylipohjaista jäänestoa suhteessa 150 ml jäänestoa lisättyinä 40 L polttoainetta.

Tämä varotoimenpide vähentää huurteen muodostumista kaasuttiimiin tai polttoainejärjestelmän muihin komponentteihin, joka saattaa johtaa joissakin tapauksissa suureen öljyn kulutukseen ja vakavaan moottorivaurioon.

**HUOM:** Käytä ainoastaan sellaista jäänestoa, jossa ei ole metyylihydraatteja. Kun käytät ajoneuvoa kilpailutarkoituksessa, varmista kilpailuviranomaisilta millainen jäänestomäärä on sallittu, jotta sinua ei suljeta pois kilpailusta.

### Tankkaaminen

**VAROITUS**

- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä.
- Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella.

1. Pysäytä moottori.

**VAROITUS**

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

2. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään.

**VAROITUS**

Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä.

3. Aseta suppilo täyttöputkeen

4. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.

5. Lopeta täyttäminen kun polttoaine saavuttaa täyttöaukon kaulan pohjan. Älä täytä liikaa.

**VAROITUS**

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä ripipintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi vuotaa.

6. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötöpäivään kunnolla kiinni.

**VAROITUS**

Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä.

**HUOM:** Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

**Suosittelava öljy**

Tässä ajoneuvossa ei ole öljypumpua, joten öljy on sekoitettava ensin kanisterissa polttoaineeseen suhteessa **33:1** ja sitten kaadettava polttoainesäiliöön.

Katso alla olevaa **POLTTOAINEEN/ÖLJYN ESISEKOITUSSUHDE**-taulukkoa. Näet siitä oikeat öljyn ja polttoaineen seossuhteet.

**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muilla polttoaineen/öljyn seossuhteilla. Käytä ainoastaan öljyä, joka on juoksevaa lämpötilassa -40°C.

Käytä vain kaksitahtituorevoiteluöljyjä, jota on saatavana valtuutetuilta Ski-Doo jälleenmyyjiltä.

2-TAHTITUOREVOITELUÖLJY	
600 RS	XPS SYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 293 600 132)
	XPS OSASYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 293 600 100)

**ILMOITUS** (1) Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™ osasynteettistä XPS 2-tahtiöljyä ja synteettistä XPS 2-tahtiöljyä. BRP suosittelee aina käyttämään jompaakumpaa näistä voiteluaineista. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

**Polttoaineen/öljyn esisekoitussuhde**

<b>POLTTOAINEEN/ÖLJYN ESISEKOITUSSUHDE</b> <b>33:1</b>
<b>METRINEN (SI)</b>
1 l öljyä + 33 l polttoainetta = 33/1
<b>ENGLANTILAINEN YKSIKKÖ</b>
35 imp. oz öljyä + 7.2 imp. gal polttoainetta = 33/1 1 L öljyä + 7.2 imp. gal polttoainetta = 33/1
<b>YHDYSVALLAT</b>
34 U.S. oz öljyä + 8.8 U.S. gal polttoainetta = 33/1 1 L öljyä + 8.8 gal polttoainetta = 33/1



---

# SISÄÄNAJO

## Sisäänajojakson kesto

**ILMOITUS** Ajoneuvo tarvitsee **YHDEN** tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

Tämän vaiheen aikana:

- Moottorin suorituskyky ja käyttäytyminen ei ole optimaalinen.
- Polttoaineenkulutus on suurempi.
- Öljynkulutus on suurempi.

## Käyttö sisäänajovaiheessa

### Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista pitkään täydellä kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentuminen.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**ILMOITUS** Moottorin ylikuumentamista, jatkuvia kiihdytyksiä täydellä kaasulla ja pitkäaikaista ajoa samoilla kierroksilla on vältettävä.

### Variaattorihihna

Uutta variaattorihihnaa on sisäänajettava 50 km.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

### Sisäänajotarkastus

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjään on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

# KÄYTTÖOHJEET

## Moottorin käynnistäminen

### Toimenpiteet

1. Kytke pysäköintijarru päälle.
2. Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
3. Pistä kypärä päähäsi.
4. Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajovarusteisiin.
5. Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa.
6. Primeriä käyttäaksesi paina painiketta kunnes tunnet vastusta. Pumpkaa sitten 2-3 kertaa syöttäaksesi polttoainetta imusarjaan. Varmista primerin painamisen jälkeen, että painike palautuu perusasentoon.

**HUOM:** Hyvin kylmällä säällä on suositeltavaa kiertää primeriä 3 - 4 kierrosta ennen kuin vedät siitä. Tämä estää männän kiinni tarttumisen.

**HUOM:** Primerin käyttö ei ole tarpeen kun moottori on lämmin.

7. Tartu käsikäynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääksesi moottorin.
8. Vapauta pysäköintijarru.

**HUOM:** Älä vapauta pysäköintijarrua kylmäkäynnistuksen yhteydessä. Suorita *AJONEUVON ESILÄMMITYS* kuten selitetty jäljempänä.

## Ajo-olosuhteet ja moottorikelkasi

### Ajokorkeus

**ILMOITUS** Tämä ajoneuvo on säädetty tehtaalta AINOASTAAN ajo- korkeuteen, joka on alle 600 m merenpinnasta.

## Lämpötila

Kaikki ajoneuvot on kalibroitu lämpötilaan -20°C. Niitä voi käyttää myös lämpimämmällä säällä ongelmitta.

**ILMOITUS** Lämpötilan ollessa -20°C tai sen yli kaasutin (kaasuttimet) on kalibroitava uudelleen, jotta moottorivaurioilta vältyttäisiin. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

## Pakkaantunut lumi

Tämän moottorikelkan telamaton harjaprofiili on 44.5 mm. BRP ei suosittele ajamaan tällä ajoneuvolla suurella nopeudella reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä.

Jos sinun on ajettava edellä mainituissa olosuhteissa, hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.

**ILMOITUS** Kun tällaisella telamattolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton ennaikaisen vaurioitumisen.

## Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

1. Käynnistä moottori kuten kuvattu edellä kohdassa *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN*.
2. Anna moottorin lämmitä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

**HUOM:** Ei ole suositeltavaa antaa moottorin käydä tyhjäkäynnillä enempää kuin 10 minuuttia.

3. Vapauta pysäköintijarru.

4. Paina kaasua kunnes I-variaattori kytketty. Aja ensimmäiset kaksi tai kolme minuuttia hitaalla nopeudella.

**ILMOITUS** Ellei ajoneuvo liiku kaa-  
suttaessasi, irrota turvakatkaisimen  
pistoke ja suorita seuraavat toimen-  
piteet.

- Tarkasta ovatko sukset juuttuneet maahan kiinni. Nosta yksi sukki kerrallaan kahvasta ja laske sitten takaisin maahan.
- Tarkasta onko telamatto juuttunut maahan kiinni. Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta ja pudota takapäätä takaisin maahan.
- Tarkasta onko telaston jousituksen kerääntynyt kovaa lunta tai jäätä, joka voisi estää maton pyörimisen. Puhdista telaston alue.

**!** **TÄRKEÄÄ** Muista käyttää oikeaa nostotekniikkaa vammojen välttämiseksi: käytä nostamiseen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

### **!** VAROITUS

Varmista, että hätäkatkaisimen hattu ei ole paikoillaan pistokkeessa ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

## **Moottorin sammutus**

Vapauta kaasukahva ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottori moottorin pysäytyskatkaisimesta tai vedä turvanarun pistoke irti.

### **!** VAROITUS

Älä koskaan jätä turvakatkaisijan hattua paikalleen kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön.

# ERIKOISTOIMENPITEET

## Toisen kelkan hinaaminen

Jos kelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinaata, käytä jäykkää hinaustankoa. Irrota irrota variaattorihihna vaurioituneesta kelkasta, katso ohjeet kohdasta *VARIAATTORIHINNA* osiossa *HUOLTOTIETOJA* ja hinaa kelkkaa hiljaisella nopeudella.

**ILMOITUS** Irrota aina variaattorihihna hinattavasta kelkasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioitu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinaata myös köyden avulla. Silloin on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

**ILMOITUS** Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.

### **VAROITUS**

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

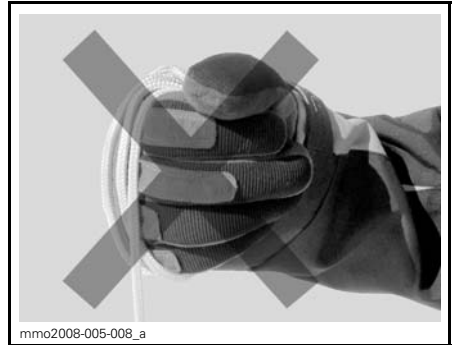
## Varakäynnistystoimenpiteet

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta.

Irrota variaattorihinnan suojus.

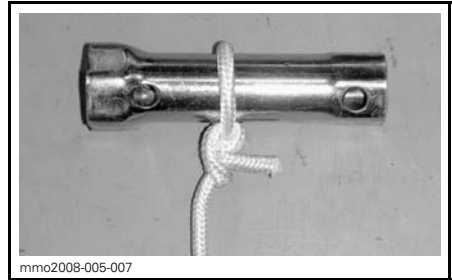
### **VAROITUS**

Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä kelkka l-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.

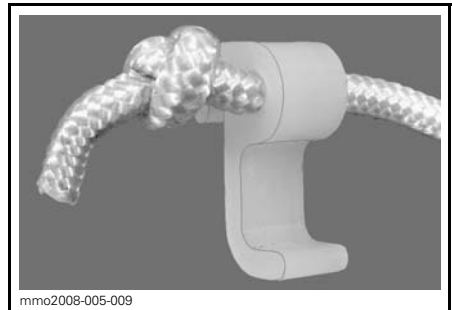


Liitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan.

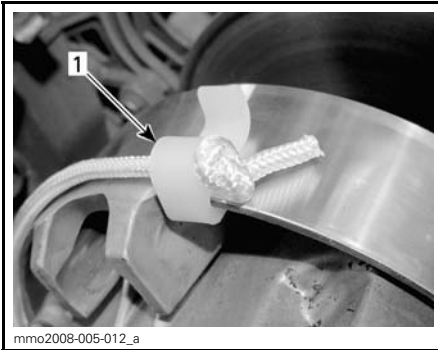
**HUOM:** Sytytystulpan hylsyavainta voidaan käyttää turvakahvana.



Kiinnitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.

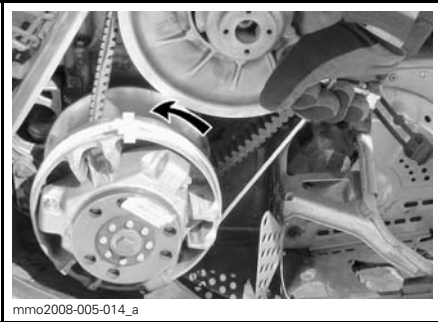


Kiinnitä lukitsin variaattoriin.



1. Lukitsimen asennuspaikka

Kierrä naru tiukasti I-ariaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista.

Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

## **VAROITUS**

Älä asenna uudelleen variaattorihihnan suojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

# VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia jousituksen säädöistä.

## VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä. Säädä aina jousituskomponentit oikealla ja vasemmalla puolella keskenään samaan säätöarvoon.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

**HUOM:** Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi.

## VAROITUS

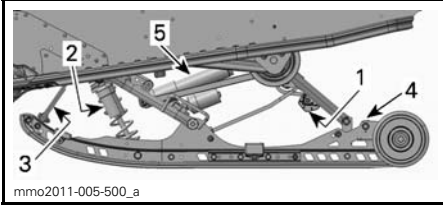
Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen hattu.
- Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla.
- Älä yritä nostaa ajoneuvon etu- tai takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.
- Tue kelkan etupää irti maasta tarkoituksenmukaisella laitteella ennen jousituksen säätämistä.
- Nosta kelkan takaosa irti maasta ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.
- Varmista, että tuki on vakaa ja turvallinen.

Paras tapa säätää jousitusta on muuttaa jokaista säätöä kerrallaan oikeassa järjestyksessä. Eri säädöt vaikuttavat toisiinsa. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, lumiolosuhteet, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökälua.

## Takajousituksen säädöt



### rMOTION - TAKAJOUSITUS

1. Takajousien esijännitys
2. Keskijousen esijännitys ja takaiskunvaimentimen vaimennus
3. Rajoitinhihna
4. Luistoneston säätönokan säätö
5. Takaiskunvaimentimen vaimennus

**ILMOITUS** Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

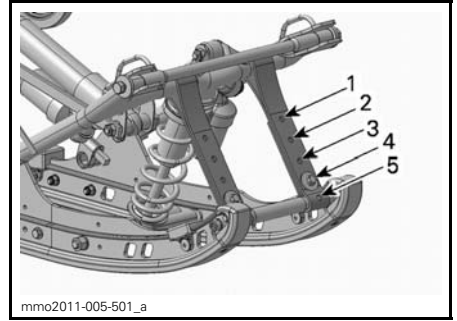
### Rajoitinhinnan pituus

Rajoitinhinnan pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana, jolloin etupää kohoaa.

Rajoitinhinnan pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkaan.

**ILMOITUS** Aina kun rajoitinhinnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää tarkastaa.

TOIMENPIDE	TULOS
Rajoitinhinnan pituuden lisääminen	Kevyempi suksipaine kiihdytettäessä
	Lisää keskijousen joustomatkaa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Rajoitinhinnan pituuden vähentäminen	Raskaampi suksipaine kiihdytettäessä
	Vähentää keskijousen joustomatkaa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä



### ESIMERKKI

1. Asento 1 (pisin)
2. Asento 2
3. Asento 3
4. Asento 4
5. Asento 5

**HUOM:** Rajoitinhinnan lyhentäminen saattaa heikentää ajomukavuutta. Asenna aina rajoitinhinnan pultti niin mahdollisimman lähelle ala-akselia.

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhinnan pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

Yleisesti ottaen pidempi rajoitinhinnan säätö parantaa suorituskykyä syvässä lumessa tasaisessa maastossa.

### Takajousen esijännitys

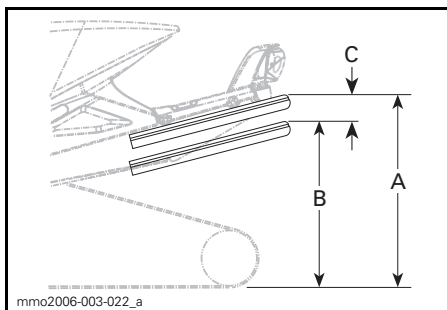
Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen, ajokorkeuteen ja se kompensoi kuormaa.

Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena suksiin kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi takajousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjata
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi takajousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjata
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa

Katso seuraavasta määritelläksesi oikean esijännityksen.



**ESIMERKKI — SOPIVA SÄÄTÖ**

- A. Kokonaan ulostyöntynyt jousitus
- B. Jousitus on painunut alaspäin kuljettajan, matkustaja(ien) ja kuorman painosta.
- C. "A:n" ja "B:n" välinen etäisyys, katso alla oleva taulukko.

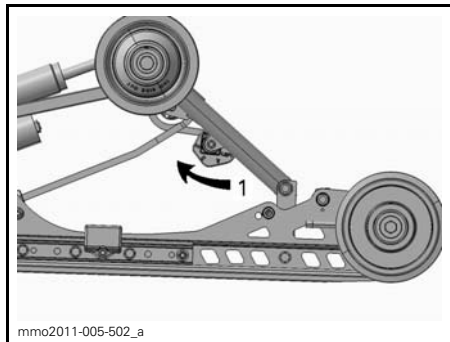
"C"	MITÄ TEHDÄ
50 mm - 75 mm	Ei tarvitse säätää
Yli 75 mm	Säädetty liian pehmeäksi, lisää esijännitystä
Alle 50 mm	Säädetty liian kovaksi, vähennä esijännitystä

**HUOM:** Ellet pääse määriteltyihin arvoihin alkuperäisjousilla, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään muiden saatavilla olevien jousien vuoksi.

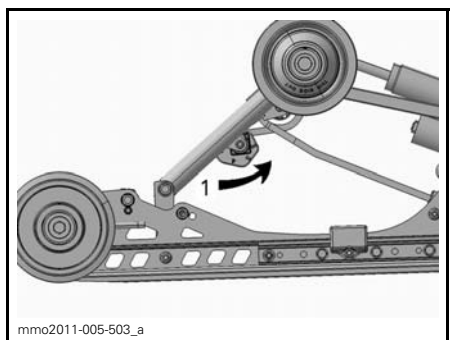
**ILMOITUS** Nosta jousen esijännitystä kääntämällä aina vasemman puoleinen säätönokka myötäpäivään, oikean puoleinen nokka vastapäivään.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koskaan säädä säätönokkia suoraan asennosta 5 asentoon 1 tai asennosta 1 asentoon 5.

Säätönokissa on 5 erilaista säätöä, joista säätö 1 on pehmein.



**ESIMERKKI — rMOTION — VASEN PUOLI**  
1. Säädä jousen esijännitystä



**ESIMERKKI — rMOTION — OIKEA PUOLI**  
1. Säädä jousen esijännitystä



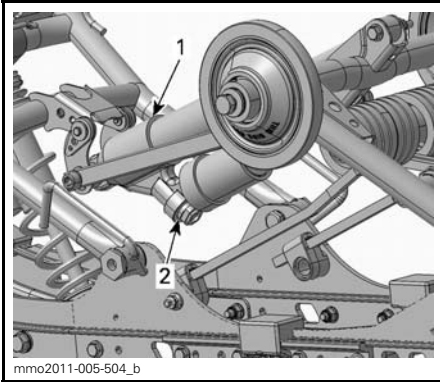
## Takaiskunvaimentimen puristusvaimennus

### Hitaan nopeuden puristusvaimennus

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS SUURISSA RÖYKYISSÄ
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (hidas puristus)
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (hidas puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi vaimennustehoa.



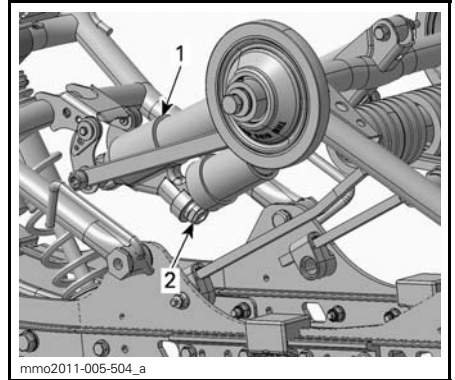
1. Takaiskunvaimennin
2. Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen säädin (nuppi tai lovi)

### Nopean nopeuden puristusvaimennus

Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS PIENISSÄ RÖYKYISSÄ
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (nopea puristus)
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (nopea puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi vaimennustehoa.



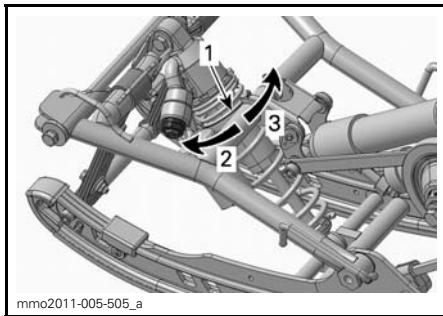
1. Takaiskunvaimennin
2. Nopean nopeuden puristusvaimennuksen säädin (kuusiokoloruuvi)

## Keskijousen esijännitys

Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen kevyeyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjata
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Raskaampi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä



#### ESIMERKKI - RENGASTYYPPI

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä

**HUOM:** Käytä säätönokkatyyppiselle esijännityksen säätimelle työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

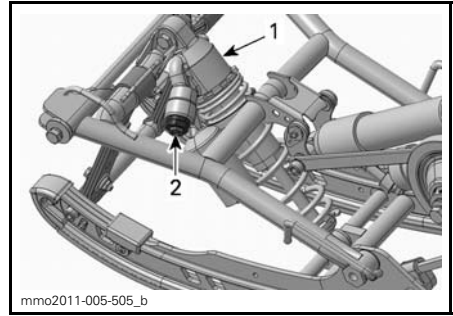
#### Takaikunvaimentimen puristusvaimennus

##### Hitaan nopeuden puristusvaimennus

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS SUURISSA RÖYKYISSÄ
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (hidas puristus)
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (hidas puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi vaimennustehoa.



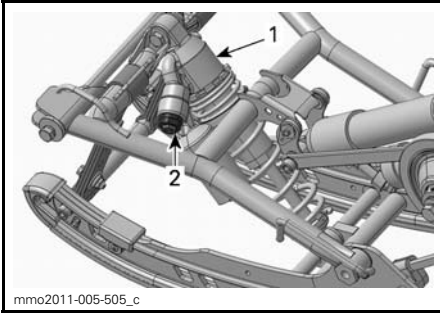
1. Keski-iskunvaimennin
2. Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen säädin (nuppi tai lovi)

##### Nopean nopeuden puristusvaimennus

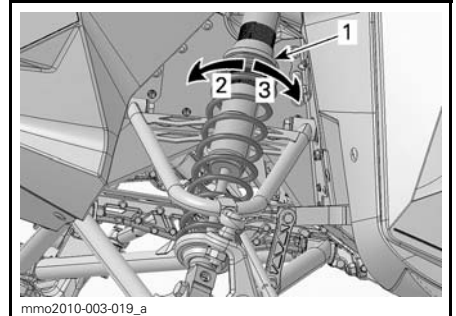
Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS PIENISSÄ RÖYKYISSÄ
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (nopea puristus)
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (nopea puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi vaimennustehoa.



1. Keski-iskunvaimennin
2. Nopean nopeuden puristusvaimennuksen säädin (kuusiokoloruvi)



**ESIMERKKI - RENGASTYYPPI**

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä

**Säätökappaleet**

HUOM: Säätökappaleet eivät tässä ajoneuvossa ole enää säädettävissä.

**Etujousituksen säädöt**

**Jousen esijännitys**

Etujousen esijännitys vaikuttaa etujousituksen jäykkyyteen.

Etujousen esijännitys vaikuttaa lisäksi myös ohjattavuuteen.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi etujousitus
	Etupää korkeammalla
	Tarkempi ohjattavuus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi jousitus
	Etupää alempana
	Kevyempi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä

**ILMOITUS**

Varmista, että molemmat etujouset ovat yhä esijännitettynä, kun kelkan etupää on irti maasta.

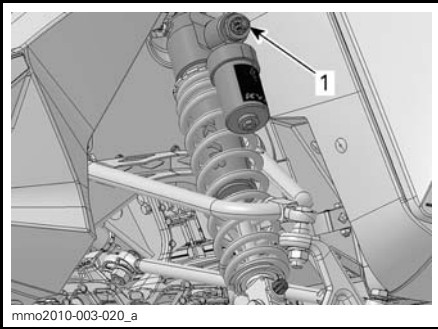
**Etuiskunvaimentimen puristusvaimennus**

**Hitaan nopeuden puristusvaimennus**

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	TULOS
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (hidas puristus)
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (hidas puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi vaimennustehoa ja vastapäivään vähentäksesi vaimennustehoa.



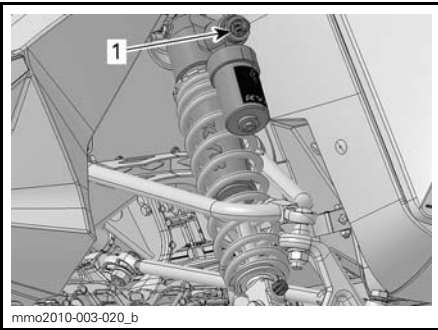
1. Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen säädin (lovi tai nappi)

### Nopean nopeuden puristusvaimennus

Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	TULOS
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (nopea puristus)
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (nopea puristus)

Kierrä myötäpäivään lisätäkseen vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi vaimennustehoa.



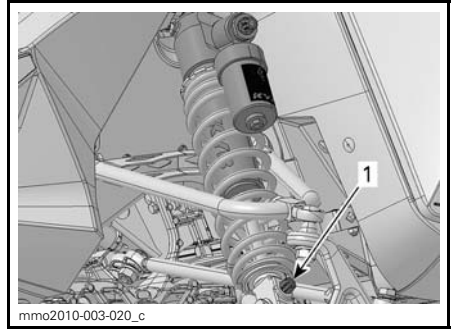
1. Nopean nopeuden puristusvaimennuksen säädin (kuusiokoloruuvi)

### Etuiskunvaimentimen vetovaimennus

Vetovaimennus säättää iskunvaimentimen hidastavaa voimaa vetovaimennusliikettä vastaan.

TOIMENPIDE	TULOS
Vetovaimennuksen lisääminen	Jäykempi vetovaimennus (vetovaimennusliike)
Vetovaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (vetovaimennusliike)

**HUOM:** Toistuvissa pienissä röykyissä on suositeltavaa käyttää alemmaa vetovaimennuksen säätöä.



1. Vetovaimennuksen säädin (nappi tai lovi)

**Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttötymisen mukaan**

ONGELMA	KORJAAVAT TOIMENPITEET
Etujousitus nykii	Tarkasta suksien linjaus. – Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Vähennä takajousen esijännitystä.
Ohjaus on liian raskas tasaisissa nopeuksissa	– Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta kiihdytettäessä	– Vähennä takajousen esijännitystä – Pidennä rajoitinhilnaa.
Suksi nousee liian korkealle käänöksissä tai kiihdytettäessä	– Lyhennä rajoitinhilnaa. – Lisää takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousitus pohjaa säännöllisesti	– Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhilnaa.
Moottorikelkka tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	– Vähennä keskijousen esijännitystä. – Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää etujousien esijännitystä. – Lyhennä rajoitinhilnaa.
Telamatto suti liikaa startissa	– Pidennä rajoitinhilnaa.

---

# AJONEUVON KULJETTAMINEN

Varmista, että polttoainesäiliön kansi on kunnolla paikallaan.

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta.

## **⚠ VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN aja kelkalla kippaavan karryn lavalle. Niin helpolta kuin se näyttääkin; monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkarryn lavalle.**

Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettyinä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärriysi täyttää vaaditut lainmukaiset edellytykset. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitettyinä ja jarru kytkettyinä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.

# ***HUOLTOTIETOJA***

# SISÄÄNAJOTARKASTUS

Valtuutettu Ski-Doo -jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin tai 500 km käytön kumpi tahansa täyttyä ensiksi jälkeen. Sisäänajotarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

**HUOM:** Sisäänajotarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

SISÄÄNAJOTARKASTUS (2-TAHTI)
Tarkasta moottorin kiinnitykset
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit ilmoitettuun momenttiin
Tarkasta jäähdytysnesteen määrä
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Tarkasta kaasuvaijeri
Tarkista tuorevoiteluöljypumpun säätö (kaikki paitsi E-TEC)
Tarkasta variaattorihihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Tarkasta II-variaattori
Tarkista sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)
Säädä ja linjaa telamatto
Vaihda ketjukotelon öljy
Nopeusmittarin anturin liittimen ylä- ja alapuolella olevat vaihteistonkannen ruuvit kiristetään momenttiin 10Nm (XU mallit).
Säädä ketju (ei koske vaihdelaatikollisia malleja)
Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta ohjausmekanismi
Tarkasta sukset ja ohjainraudat
Kiristä rungon yläpuolisen tukirakenteen (pyramidin) ruuvit määrättyyn momenttiin
Tarkasta suksien jousitus ja tukirakenteet
Tarkasta alusta ja liukumuovit



---

# HUOLTOTAULUKKO

Huoltotoimenpiteiden suorittaminen on erittäin tärkeää, jotta ajoneuvosi pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukainen huollon suorittaminen on omistajan vastuulla. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava.

## VAROITUS

Ajoneuvon asianmukaisen huollon laiminlyönti ja huoltotaulukon noudattamatta jättäminen saattaa tehdä ajoneuvosta epäturvallisen käyttää.

# HUOLTOTAULUKKO (2-TAHTI)

**HUOM:** Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava.

## JOKA 1 500 KM VÄLEIN

Purettavan iskunvaimentimen ensimmäinen öljyvaihto 1500 km, sitten 3000 km:n välein tai kerran vuodessa.

Ketjukotelolliset mallit: säädä ketju

Vaihdelaatikolliset mallit: Tarkasta öljyn taso

## JOKA 3 000 KM VÄLEIN TAI VUOSITTAIN (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)

Tarkasta moottorin kiinnitykset

Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot

Tarkasta jäähtytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet sekä järjestelmä vuotojen varalta

Vaihda sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)

Puhdista RAVE-venttiilit

Tarkasta RAVE-venttiilien solenoidi

Säädä moottorituki

Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se

Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin

Puhdista II-variaattori

Säädä ja linjaa telamatto

Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy

Tarkasta ohjausmekanismi

Tarkasta suksien jousitus ja tukirakenteet

Tarkasta alusta ja rajoitinhihna. PPS jousitus: Vaihda rajoitinhihna.

Voitele etu- ja takajousitus kun ajoneuvoa on käytetty märissä olosuhteissa (märkä lumi, sade, lätäköt)

Voitele variaattoriakselin pää (XU mallit)

## JOKA 6 000 KM TAI KAHDEN VUODEN VÄLEIN (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)

Vaihda öljynsuodatin

Vaihda polttoainesuodatin

Vaihda sytytystulpat (vain 800 E-TEC)

Vaihda jarruneste

Tarkasta kaasuvaijeri

JOKA 10 000 KM TAI KOLMEN VUODEN VÄLEIN  
(KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIN)

Vaihda sytytystulpat (vain 600 E-TEC)

JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN

Vaihda moottorin jäähdytysneste

# KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA

KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA (2-TAHTI)
Tarkasta moottorin kiinnitykset
Tarkasta pakojärjestelmän kunto ja mahdolliset vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Vaihda sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)
Tarkasta jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta kampiakselin PTO-tiiviste
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Puhdista ja tarkasta kaasuläppärunko
Tarkasta kaasuvaijeri
Tarkasta variaattorihihna (säädä jokaisen variaattorihinnan vaihdon yhteydessä)
Puhdista I-variattori ja tarkasta se silmämääräisesti
Puhdista ja tarkasta II-variattori
Tarkasta, säädä ja linjaa telamatto
Säädä ketju (ei koske vaihdelaatikollisia malleja)
Vaihda ketjukotelon öljy
Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta ohjausmekanismi
Tarkasta sukset ja ohjainraudat
Tarkasta suksien jousitus ja tukirakenteet
Tarkasta telaston jousituksen rajoitinhihna
Lataa akku (jos varusteena).
Säädä ajovalojen suuntaus

---

# SÄILYTYS

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

SÄILYTYS
Puhdista ajoneuvo
Lisää polttoaineen stabiloimisainetta polttoaineeseen aineen valmistajan suositusten mukaisesti Anna moottorin käydä lisättyäsi aineen polttoaineeseen
2-tahti mallit: Voitele moottori. Katso ohje käyttäjän käsikirjasta.
Voitele jarruvivun sarana
Tarkasta ja voitele telaston jousitus
Lataa akku kuukausittain pitääksesi sen täysin ladattuna säilytyksen aikana
Tuki äänenvaimennin rievuilla
Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton jännitystä

# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteitä varten. Jos sinulla on tarvittavat mekaanikon taidot ja asianmukaiset työkalut, voit suorittaa näitä toimenpiteitä itse. Ellei sinulla ole tarvittavia edellytyksiä, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Ski-Doo-jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.

## **VAROITUS**

Sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

## **VAROITUS**

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskiekkot, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

## **Kaasuläpän asennon anturi (TPS)**

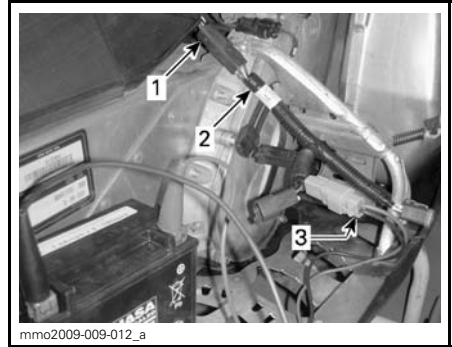
### **Kaasuläpän asennon anturin nollaaminen**

Nollaa kaasuläpän asennon anturi (TPS) seuraavalla tavalla:

1. Katso kohta *RUNKO* ja avaa VASEN sivupaneeli.
2. Irrota ajoneuvon 6-tappinen liitin suojakorkkistaan OIKEALLA puolelta.
3. Kytke T-JOHTOSARJA (P/N 529 035 869) 6-tappiseen liittimeen.

4. Kytke T-johtosarja 12 voltin akkuun käyttäen seuraavaa tuotetta: AKUN 12 VOLTIN VIRTAJOHTO (P/N 529 035 997).

**ILMOITUS** Noudata akun napaisuuksia. Asenna PUNAINEN testiliitin akun positiiviseen napaan ja sitten MUSTA testiliitin akun negatiiviseen napaan.



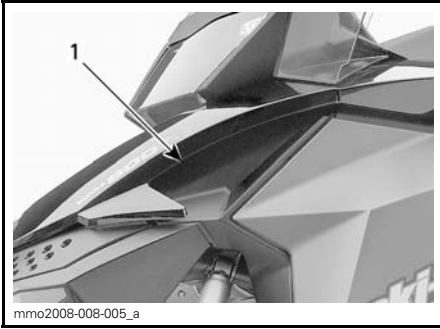
1. 6-tappinen liitin
2. T-johtosarja
3. akun 12 voltin virtajohto

5. Paina kaasuvipu kokonaan pohjaan (kaasu täysin avoimessa asennossa) ja pidä siinä.
6. Paina esilämmityksen katkaisin alas viideksi sekunniksi - kunnes piipausääni kuuluu.
7. Vapauta kaasu ja esilämmityksen katkaisin alas.
8. Kytke akku ja johdot irti, sulje sivupaneeli.

## **Ilmansuodatin**

### **Ilmansuodattimen tarkastaminen**

Varmista, että imuilmansuodatin on oikein asennettu, puhdas ja hyvässä kunnossa.

**TYYPILLINEN****1. Ilmansuodatin**

Jos suodatin on puhdistettava tai vaihdettava, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

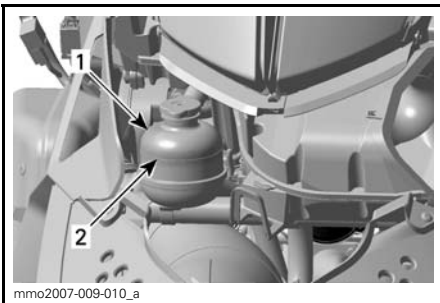
**Moottorin jäähdytysneste**

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koskaan avaa jäähdyttimen korkkia moottorin ollessa kuuma.

**Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso**

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla cold level -merkin kohdalla (moottorin ollessa kylmänä).

**HUOM:** Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

**ESIMERKKI**

1. Jäähdytysnestesäiliö
2. COLD LEVEL (kylmä moottori) -merkki

Jos jäähdytysnestettä on liian vähän, irrota jäähdytysnestesäiliön korkki ja lisää suositeltua moottorin jäähdytysnestettä.

**⚠ VAROITUS**

Älä avaa jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

**Suosittelava moottorin jäähdytysneste**

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa BRP:N VALMISSEKOITETTUA JÄÄHDYTYSNESTETTÄ (P/N 219 700 362), tai tislattua vettä ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä).

**Pakojärjestelmä****Pakojärjestelmän tarkastaminen**

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kaikki osat varmasti kiinnitettyinä paikoilleen.

Tarkista kiinnitysjosien kunto, ja vaihda tarvittaessa.

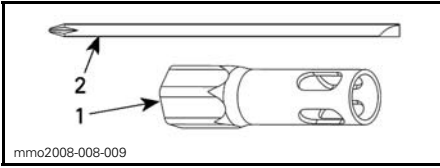
Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuurituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

**ILMOITUS** Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

**Sytytystulpat****Sytytystulpan irrottaminen**

1. Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.

2. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHIHAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
3. Irrota sytytystulpan johdon hattu varovasti kiertäen ja vetäen hattua.
4. Kierrä sytytystulppaa muutamia kierroksia auki työkalusarjassa olevalla 19 mm sytytystulpan hylsyavaimella tai hylsyavaimella ja ruuvimeisselin terällä. Älä poista sytytystulppaa.



1. 19 mm:n hylsy
2. Ruuvimeisselin varsi

5. Puhdista sytytystulppien ympäristö.

**ILMOITUS** Jos nokea tai karstaa pääsee palotilaan, moottori saattaa vaurioitua.

6. Irrota sytytystulppa.

### Sytytystulpan asentaminen

1. Mittaa sytytystulpan kärkiväli.

**HUOM:** Kärkiväli ei ole säädettävissä. Jos kärkiväli ei ole ohjearvojen mukainen, vaihda sytytystulpat.

**ILMOITUS** Älä yritä säätää näiden sytytystulppien kärkiväliä.

KÄRKIVÄLI	0.45 mm ± 0.05 mm
-----------	-------------------

2. Lisää seuraavaa tuotetta LOCTITE 767 (KIINNILEIKKAUTUMISEN ESTÄVÄ VOITELUAINE) (P/N 293 800 070) sytytystulpan kierteisiin.
3. Ruuvaa kukin sytytystulppa käsin sylinterin kanteen kunnes ne vastaavat kanteen.

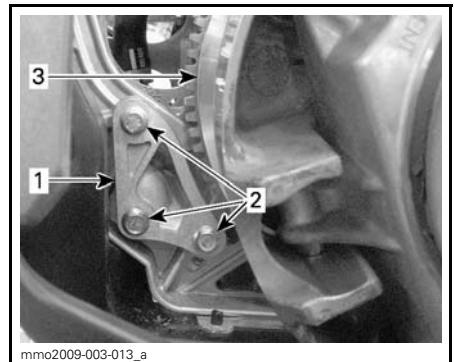
4. Suorita lopullinen kiristäminen asianmukaisilla työkaluilla työkalusarjasta tai momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.
  - Kiristä momenttiavaimella (suositeltava) momenttiin 27 N•m ± 2 N•m.
  - Jos käytät työkalusarjan työkaluja, kiristä uutta sytytystulppaa 1/2 kierrosta ja käytettyä sytytystulppaa 1/10 kierrosta.
5. Kytke sytytystulppien johdot paikoilleen.

## Moottorin rajoitin

### Moottorin rajoittimen säätäminen

Moottorin rajoitin sijaitsee moottorin VASEMMASSA etutuessa, l-variaattorin edessä.

1. Irrota turvakatkaisimen hattu.
2. Irrota VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHIHAN SUOJAN IRROTTAMINEN* tässä osassa.
4. Löysää kolme ruuvia, jotka kiinnittävät moottorin rajoittimen moottorin tukeen. Älä kuitenkaan irrota pultteja.



1. Moottorin rajoitin
2. Moottorin rajoittimen ruuvit
3. l-variaattori



5. Paina moottorin rajoitinta sormilla si alaspäin ja kiristä samalla ruuveja vain sen verran, että ruuvien kannat koskettavat rajoittimen pintaa.
6. Kiristä ruuvit momenttiin  $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 2\text{N}\cdot\text{m}$ .

**ILMOITUS** Ellei moottorin rajoitinta ja sen ruuveja ole asennettu asianmukaisesti, variaattori saattaa vaurioitua vakavasti.

## Jarruneste

### Suositteltu neste

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta säiliöstä. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

### **VAROITUS**

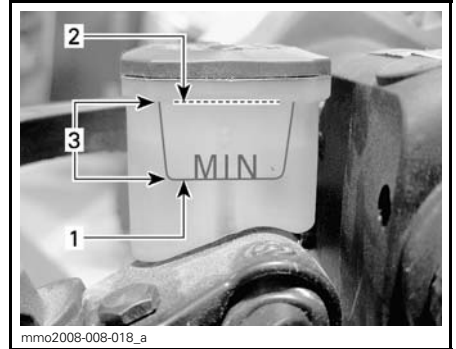
Vältä vakavat jarrujärjestelmävauriot käyttämällä pelkästään suositeltuja nesteitä, äläkä sekoita eri nesteitä nestelisyäksen yhteydessä.

**ILMOITUS** Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja ja muovisia osia. Käsittele varoen. Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet.

Jarrunesteen pinnan taso

**ILMOITUS** Kelkan tulee olla tasaisella alustalla ennen nestemäärien tarkistamista.

Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säiliössä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.



1. Minimi-merkki
2. Maksimi-merkki
3. Käyttöalue

### **VAROITUS**

Estä jarrunesteen pääsy iholle tai silmiin, neste saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos sitä pääsee iholle, pese kohta huolellisesti. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtelee runsaalla vedellä välittömästi vähintään 10 minuuttia ja ota heti yhteys lääkäriin.

## Ketjukotelööljy

### Suositteltava ketjukotelööljy

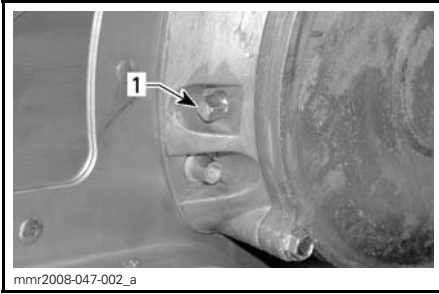
Käytä seuraavaa tuotetta: SYNTEETINEN XPS KETJUKOTELOÖLJY (P/N 413 803 300).

**ILMOITUS** Älä käytä muita kuin suositeltuja öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita synteettistä öljyä muiden öljyjen kanssa.

### Ketjukotelööljyn määrä

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla ketjukotelon vasemmalla puolella oleva magneettinen tarkastustulppa.

Öljyn pinnan pitää ulottua kierteistetyn reunan alareunan tasalle.

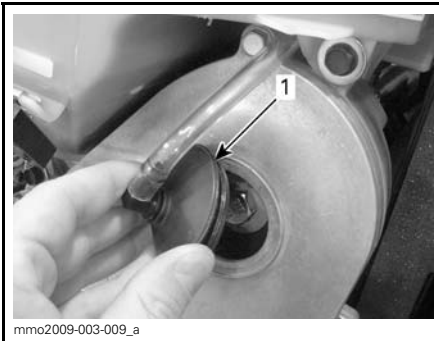


1. Magneettinen tarkastustulppa

**HUOM:** On täysin normaalia, että öljymäärän tarkastustulpan magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Jos suurempia metallipaloja esiintyy, irrota ketjukotelon kansi ja tarkasta ketjukotelon osat.

Irrota metallihiukkaset tarkastustulpan magneetista.

Irrota ketjukotelon kannessa oleva täyttöaukon korkki öljyn lisäämistä varten.



1. Täyttöaukon korkki

Kaada suositeltavaa ketjukotelooilyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos magneettisesta tarkastustulpan aukosta. Asenna magneettinen tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä momenttiin  $6 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$ .

## Variaattorihihnan suoja

### Variaattorihihnan suojan irrottaminen

#### **VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria:

- Ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan.
- Jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

**ÄLÄ KOSKAAN** yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**HUOM:** Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen hattu.

Avaa moottoritilan VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.

Irrota kiinnityssokka.



1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta siten ylemmästä kiinnityssokasta.

Vapauta suojan etukielekkeistä kääntämällä suojaa ulospäin.

## Variaattorihihnan suojan asentaminen

Asentaessasi hihnan suoja aseta hihna sen leikkaus kohti kelkan etuosaa.

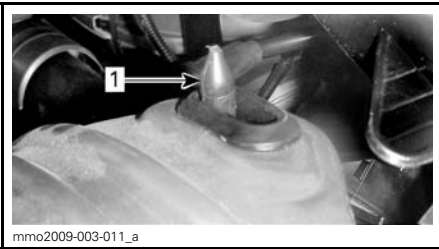
Aseta suojan VASEN etulovi pisimmän kielekkeen päälle.

Käännä suoja sisäänpäin kytkeäksesi lyhyemmän kielekkeen OIKEAN puolen loveen.



1. Kielekkeet

Aseta läpivienti kiinnitystangon päälle. Voi olla tarpeen hiukan nostaa konsolia, jotta tilaa olisi enemmän.



1. Kiinnitystanko

Aseta hihnan suojan takaosa kiinnittimen päälle ja lukitse kiinnityssokalla.



1. Kiinnityssokka

## Variaattorihihna

### Variaattorihihnan tarkistaminen

Tutki näkykö hihnassa murtumia, ohemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosoinen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

### Variaattorihihnan vaihtaminen

#### Variaattorihihnan irrottaminen

1. Irrota turvakatkaisimen hattu.  
Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
2. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHIIHMAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
3. Työnnä työkalusarjaan kuuluva II-variaattorin asennus-/irrotustyökalu säätimen navan kierteiseen reikään.



**VARIAATTORIHINNAN  
ASENNUS-/IRROTUSTYÖKALU**

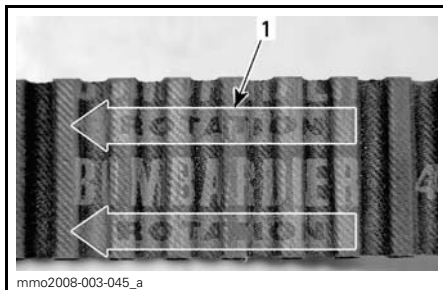


4. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
5. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin yli II-variaattorin yläosan ja sitten yli I-variaattorin.

### Variaattorihinnan asentaminen

Variaattorihinnan kireys on tarkastettava aina variaattorihinnan asennuksen yhteydessä ja tarkastettava vielä uudelleen 50 kmajokilometrin jälkeen. Katso **VARIAATTORIHINNAN SÄÄTÄMINEN** jäljempänä.

**HUOM:** Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihnassa oleva nuoli osoittaa kohti ajoneuvon etuosaa. Samalla varmistetaan, että hihna pyörii oikeaan suuntaan.



1. Nuoli osoittaa kelkan etuosaan

1. Avaa tarvittaessa II-variaattori, katso edeltä **VARIAATTORIHINNAN IRROTTAMINEN**.
2. Aseta variaattorihihna I-variaattorille ja sitten II-variaattorille aloittaen pohjasta.

**ILMOITUS** Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.



3. Irrota variaattorihinnan asennus-/irrotustyökalu.
4. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolikkaiden väliin.
5. Asenna variaattorihinnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN**.
6. Sulje sivupaneeli, katso **RUNKO**.

### Variaattorihinnan säätö

Variaattorihihna on säädettävä aina, kun uusi hihna on asennettu paikoilleen.

Menettele seuraavasti säätääksesi variaattorihihnan:

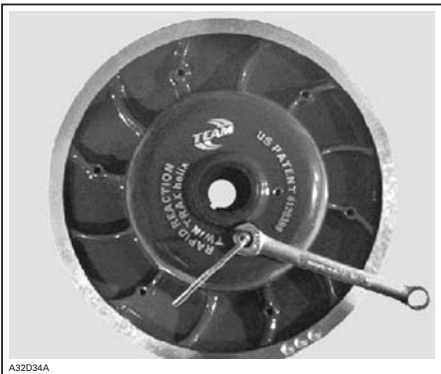
1. Irrota turvakatkaisimen hattu.
2. Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
4. Estä säätöruuvien kiertyminen käyttämällä 1/8 tuuman kuusiokoloruvia ja löysää lukkomutteri 7/16 tuuman kiintoavaimella.
5. Kierä säätöruuvia 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin. Mittaa hihnan kireys suorakulmalla ja seuraavalla tuotteella: KIREYSMITTARI (P/N 414 348 200) alla esitetyllä tavalla.



6. Toista kunnes saavutat oikean hihnan kireyden.

**HUOM:** Käännä säätöruuvia myötäpäivään lisätäksesi lautasten etäisyyttä ja vastapäivään pienentääksesi niiden etäisyyttä.

7. Kiristä sitten lukkomutteri, kun hihnan säätö on valmis.



## Hihnan kireyden mittaaminen

1. Aseta kireys välille 27 mm ja 37 mm alaosan O-renkaan avulla.



### KIREYDEN SÄÄTÖ

1. Alaosan O-renkas

2. Aseta ylempi O-renkas kohtaan 0 kgf.
3. Aseta suorakulmainen mitta variaattorihihnalle.
4. Aseta kireysmittari variaattorihihnalle, lautasten puoliväliin.
5. Paina kireysmittaria alaspäin kunnes alempi O-renkas (kireys) on linjassa mittaviivaimen sisäreunan kanssa.
6. Lue kireysmittarin ylempään O-renkaan osoittama kuormitus.



### KUORMITUSLUKEMA

1. Ylempi O-renkas

7. Kuormituslukeman on oltava seuraavan taulukon mukainen.

VARIAATTORIHINNAN SÄÄTÖARVOT	
Telamaton kireyden säätö	27 mm - 37 mm
Hihnan kuormituslukema	11.3 kg

8. Säädä tarpeen mukaan.

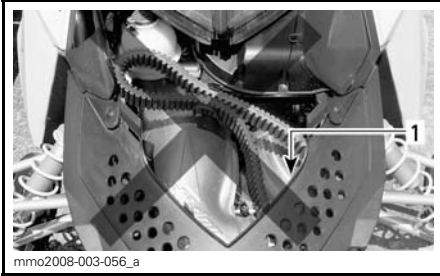
## Varavariaattorihihnan pidike

Varavariaattorihihnaa voidaan säilyttää pidikkeessä.

**HUOM:** Varavariaattorihihna ei sisällä kelkan toimitukseen.

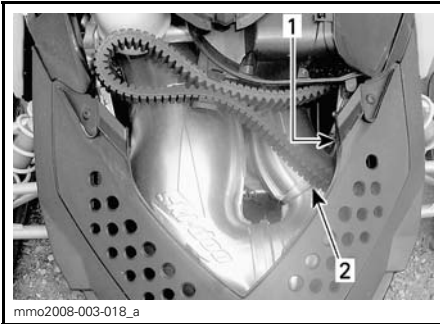
Asenna varavariaattorihihna oikein paikoilleen ja kiinnitä tarranauhalla kuten kuvassa.

**ILMOITUS** Vältä variaattorihihnan vaurioituminen varmistamalla, että hihna ei kosketa tehoptukkeen sen ollessa asennettuna kannattimeensa.



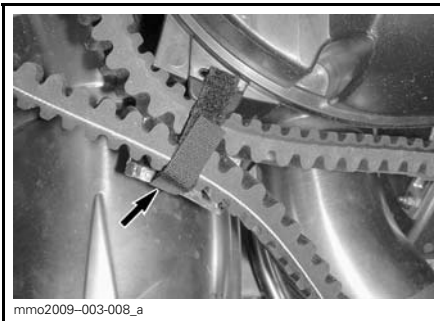
**VÄÄRIN ASENNETTU**

1. Variaattorihihna kosketaa tehoptukkeen



**OIKEIN ASENNETTU**

1. Variaattorihihna puskurin yläpuolella
2. Varmista, ettei hihna kosketa tehoptukkeen



**KIINNITÄ TARRANAUHALLA**

## I-variaattori

### I-variaattorin säätö

**VAROITUS**

Irrota hätäkatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huolto-  
toimenpidettä tai säätöä, paitsi jos  
ohjeissa on toisin mainittu. Ajo-  
neuvo pitää pysäköidä turvalli-  
seen paikkaan, ei reitille.

#### Yleistä

I-variaattori on tehtaalla kalibroitu antamaan maksimaalisen moottoritehon määrättyllä kierrosluvulla. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin kierroslukua vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

Säädettävä I-variaattori mahdollistaa maksimaaliset moottorin kierrokset, jolla saavutetaan ja säilytetään maksimaalinen teho.

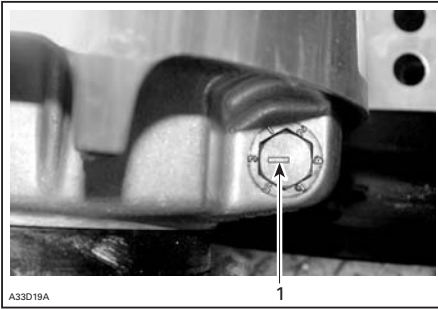
Kalibroitiruuviin pitää olla säädetty niin, että vallitsevat moottorin maksimikierrokset vastaavat maksimihevosen voiman kierroksia.

MOOTTORI	MAKSIMIHEVOS- VOIMAT KIERROK- SELLA MIN.
600 RS	8400 kierr./min (± 100)

**HUOM:** Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen.

**HUOM:** Säädöllä on vaikutus ainoastaan korkeisiin kierroksiin.

Kalibroitiruuvin päässä on lovi.

**ESIMERKKI****1. Lövi**

Asentoja on kuusi ja ne on numeroitu 1-6.

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikiertoja noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

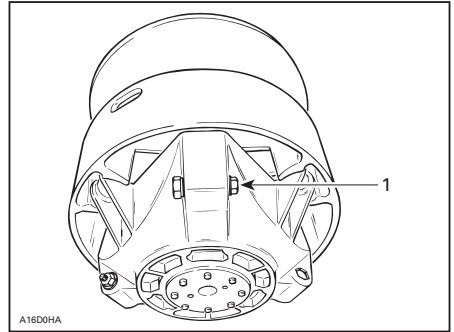
Esimerkki:

Kalibroitiruuvi on laitettu asentoon 4 ja se muutetaan asentoon 6, tällöin moottorin maksimi kierrosluku kasvaa 400 kierroksella.

**Säätö**

Löysää lukkomutteria vain sen verran, että saat vedettyä kalibroitiruuvien osittain ulos ja säädä se haluttuun asentoon. Älä irrota kokonaan lukkomutteria. Kiristä mutterit momenttiin  $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 2\text{N}\cdot\text{m}$ .

**ILMOITUS** Älä irrota kalibroitiruuvia kokonaan, muuten sisäpuolella oleva aluslevy saattaa pudota pois. Säädä aina kaikki 3 kalibroitiruuvia ja varmista, että ne ovat laitettuna samaan asentoon.

**ESIMERKKI**

1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

**VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** pura tai muunna I-variantoria.

Epätäydellinen variaattorikokoonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierrosvauhti rasittaa variaattoria. Tämä saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai jopa hengen menetykseen.

Käänny Ski-Doo -jälleenmyyjän puoleen, kun tarvitset variaattorin huoltoa. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

**VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria:

- Ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan.
- Jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

**ÄLÄ KOSKAAN** yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

## Telamatto

### Telamaton kunto

#### VAROITUS

Irrota hätäkatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huolto-  
toimenpidettä tai säätöä, paitsi jos  
ohjeissa on toisin mainittu. Ajo-  
neuvo pitää pysäköidä turvalli-  
seen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen hattu.

Nosta kelkan takapää ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Jos se on kulunut tai haljennut, tai jos telamaton kuidut ovat näkyvillä, tai jos harjoja tai solkia puuttuu; ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

#### *Pitoa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat*

Jos kelkkasi on varustettu BRP:n nastoitettavaksi hyväksytyllä telamatolla, **SUORITA TELAMATON SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.**

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot
- rikkonaiset nastat (nastoitettut telamatot)
- taittuneet nastat (nastoitettut telamatot)
- puuttuvat nastat
- telamatosta irronneet nastat

- puuttuvat ohjainsoljet
- varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyt telamatot rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppialtasi.

#### VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

Pitoa parantavia tuotteita koskevia lisätietoja on tämän käyttöohjekirjan alussa olevassa *TURVALLISUUSOHJE*-kappaleessa, osassa, joka on otsikoitu *KELKAN PITOJA PARANTAVAT TUOTTEET*.

### Telamaton kireys ja linjaus

**HUOM:** Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

#### VAROITUS

Enhkäise vakavat henkilöonnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- **ÄLÄ KOSKAAN** seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- **Asenna kelkka aina mekaaniselle tuelle, jossa on takana suoja-levy.**
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskikipaisvoima saattaa lennättää liikaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.



## Telamaton kireyden tarkastaminen

**HUOM:** Aja kelkalla lumessa noin 15 - 20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

1. Irrota turvakatkaisimen hattu.
2. Nosta moottorikelkan perä ja tue se irti maasta.
3. Anna telaston jousituksen löystyä normaalisti.
4. Käytä seuraavaa työkalua: KIREYS-MITTARI (P/N 414 348 200).



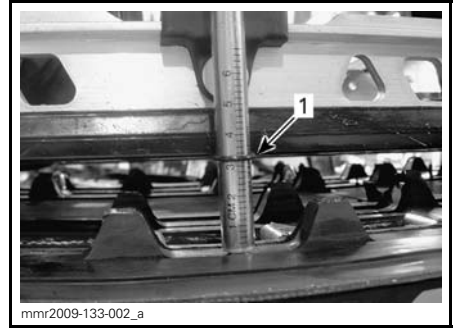
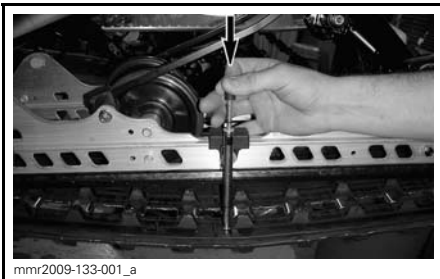
5. Aseta kireys välille 30 mm ja 35 mm alaosan O-renkaan avulla .



### KIREYDEN SÄÄTÖ

1. Alaosan O-rengas

6. Aseta ylempi O-rengas kohtaan 0 kgf.
7. Aseta kireysmittari telamatolle etu- ja takatukipyörien puoliväliin.
8. Paina kireysmittaria alaspäin kunnes alempi O-rengas (kireys) on linjassa liukumuovin alareunan kanssa.



1. Kireys, O-rengas linjassa liukumuovin kanssa

9. Lue kireysmittarin ylemmän O-renkaan osoittama kuormitus.



### KUORMITUSLUKEMA

1. Ylempi O-rengas

10. Kuormituslukeman on oltava seuraavan taulukon mukainen.

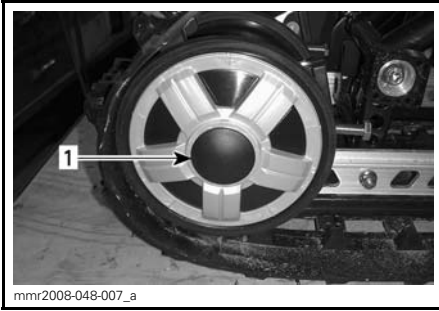
TELAMATON SÄÄTÖARVOT	
TELAMATON KIREYDEN SÄÄTÖ	30 mm - 35 mm
TELAMATON KUORMITUSLUKEMA	7.3 kg

11. Jos kuormituslukema ei ole ohjearvojen mukainen, säädä telamaton kireys. Katso **TELAMATON KIREYDEN SÄÄTÖ**.

**ILMOITUS** Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

### Telamaton kireyden säätö

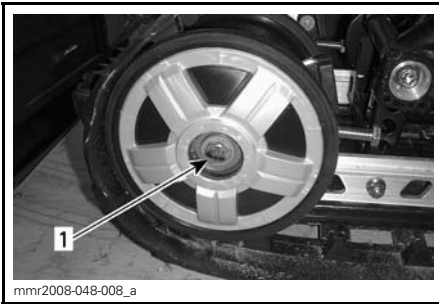
1. Irrota turvakatkaisimen hattu.
2. Poista tukipyörän suojat (jos ovat varusteena).



mnr2008-048-007\_a

1. OIKEAN takatukipyörän suoja

3. Löysää takimmaisena tukipyörän kiinnityspultti.



mnr2008-048-008\_a

1. OIKEAN takatukipyörän pultti

4. Kiristä tai löysää molempia säätöruuveja lisätäkseen tai vähentääksesi telamaton kireyttä.



mnr2008-048-009\_a

1. OIKEA säätöruuvi

5. Jos oikean kireyden suorittaminen on mahdotonta, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään  
6. Kiristä kiinnityspultit momenttiin  $48\text{ N}\cdot\text{m} \pm 6\text{ N}\cdot\text{m}$ .

7. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

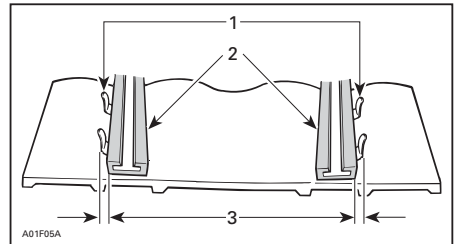
### Telamaton linjaus

## **VAROITUS**

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkaan kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa suurilla nopeuksilla.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

1. Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto pyörii hitaasti. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15-20 sekuntia).
2. Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuvien välillä.



1. Ohjainoljet
2. Liukukengät
3. Yhtäläinen etäisyys

3. Telamaton linjauksen säätäminen:  
3.1 Pysäytä moottori.

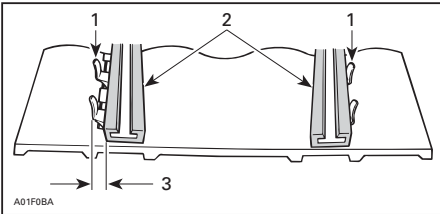
## 3.2 Irrota turvakatkaisimen hattu.

**VAROITUS**

Irrota hätäkatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

## 3.3 Löysää takapyörän ruuvit.

## 3.4 Kiristä säätöruuvia siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana maton soljista.

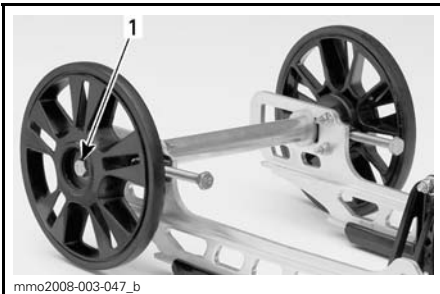


1. Ohjainsoljet
2. Liukukengät
3. Kiristä tältä puolelta

## 4. Kiristä kiinnityspultit.

**VAROITUS**

Kiristä kunnolla pyörien kiinnityspultit, muuten pyörä saattaa tulla ulos ja telamatto saattaa "jumittua".

**ESIMERKKI**

1. Kiristä momenttiin  $48\text{N}\cdot\text{m} \pm 6\text{N}\cdot\text{m}$

## 5. Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.

## 6. Laske kelkka maahan.

## 7. Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

**Jousitus****Takajousituksen kunto**

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukukengät, jouset, pyörät jne.

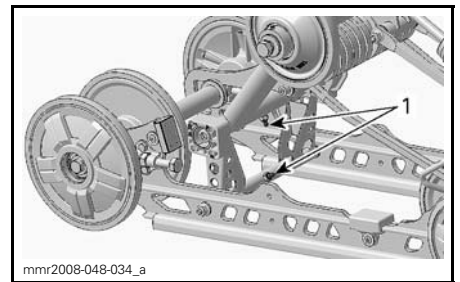
**HUOM:** Normaaliajossa lumi voitelee ja jäädyttää liukukengät. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukukenkien ennenaikaista kulumista.

**Jousituksen rajoitinremmien kunto**

Tutki rajoitinremmien kuluminen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutterit momenttiin  $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$ .

**Takavivun voitelu:**

Voitele takavivun rasvanipat JOUSITUKSEN SYNTEETTISELLÄ RASVALLA (P/N 293 550 033). Katso huoltovälit kohdasta **HUOLTOTAULUKKO**.

**ESIMERKKI**

1. Rasvanipat

## Ohjauksen ja etujousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Jos on tarpeen, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

## Sukset

### Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovametallien kunto. Jos ne ovat kuluneet, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

## VAROITUS

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.

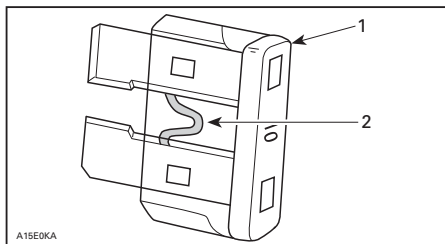
## Sulake

### Sulakkeen tarkastus

Varusteiden virtapiirit on suojattu sulakkeella.

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.



1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

**ILMOITUS** Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

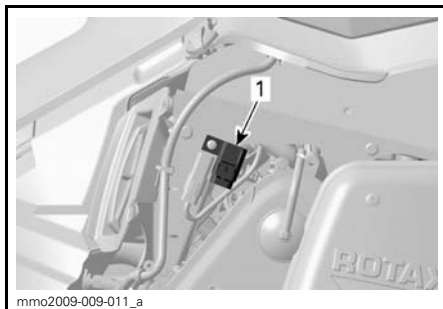
## VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään huoltamista varten.

### Sulakkeen sijainti

Sulakkeenpidin sijaitsee moottoritilan OIKEALLA puolella, lähellä ketjukotelo.

Avaa OIKEA sivupaneeli päästäksesi käsiksi sulakkeenpitimeen, katso kohta Runko.



1. Sulakkeenpitimen sijainti

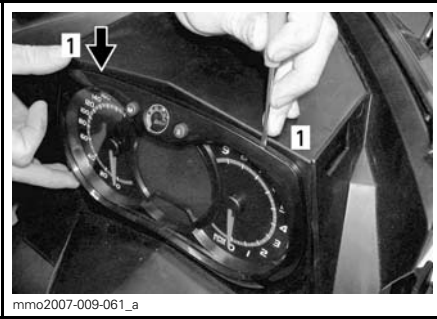
## Valot

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

### Ajovalojen polttimon vaihto

**ILMOITUS** Älä koske halogeenilampun lasiosaan sormin. Jos kosketat lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, josta ei jää kalvoa polttimoon.

Vapauta monitoimimittarin lukituskielkkeet pienen ruuvitaltan avulla.



mmo2007-009-061\_a

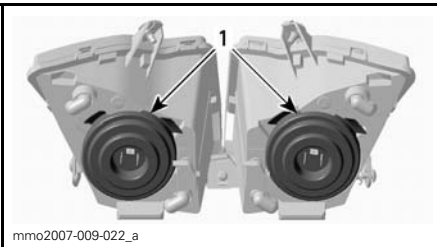
1. Lukituskieleke

Vedä varovasti monitoimimittari pois ja aseta sivuun.



mmo2007-009-062\_a

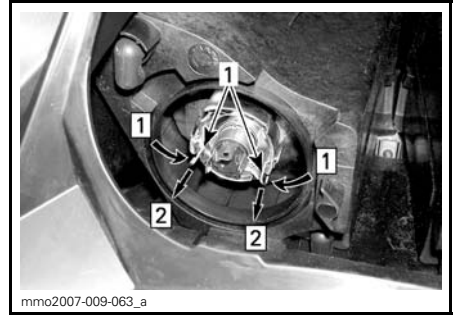
Irrota palaneen polttimon liitin. Irrota kumisuoja.



mmo2007-009-022\_a

1. Kumisuoja

Paina ja vedä kiinnikkeen molemmilta puolilta samanaikaisesti vapauttaaksesi sen polttimon alustasta.

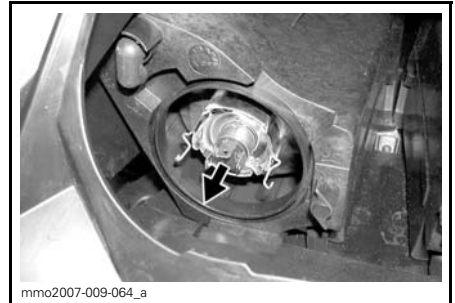


mmo2007-009-063\_a

Askel 1: Työnnä molemmilta puolilta sisään  
Askel 2: Työnnä vapauttaaksesi

1. Kiinnike

Vedä polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.

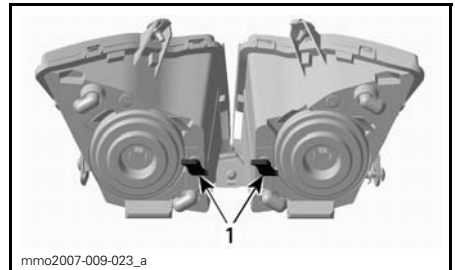


mmo2007-009-064\_a

**VEDÄ POLTTIMO JA VAIHDA SE**

### Ajovalojen suuntaaminen

Irrota monitoimimittari, katso *AJOVALOJEN POLTTIMON VAIHTO*. Käännä nuppia säätääksesi valokeilan korkeutta.



mmo2007-009-023\_a

**ESIMERKKI**

1. Nuppi

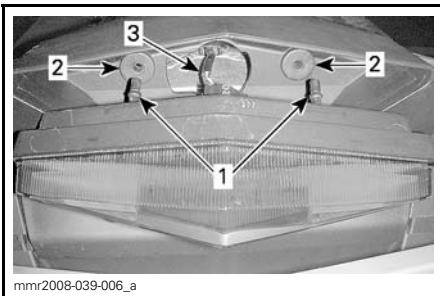
## Takavalon polttimon vaihto

1. Irrota takavalon kotelo vetäen sitä varovasti molemmista päistä samaan aikaan.



ESIMERKKI - VEDÄ KULMISTA VAROASTI

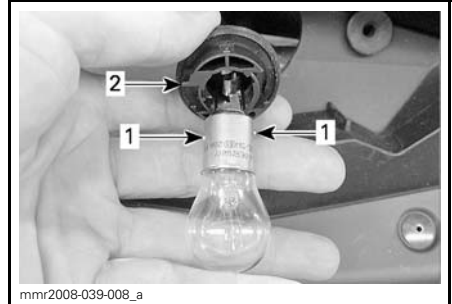
**ILMOITUS** Takavalon kotelo on kiinnitetty paikoilleen kahdella kumiin läpivienteihin työnnettyillä muovitapeilla. Jos takavalon koteloa yritetään siirtää irrotusvaiheessa liian voimakkaasti sivulle, kiinnitystapit saattavat rikkoutua ja kotelo on vaihdettava. Älä vedä takavalon koteloa liian kauas ajoneuvosta välttääksesi johtosarjan vaurioitumisen.



1. Takavalon kotelon kiinnitystapit
2. Kiinnitysläpiviennit
3. Valon johtosarja

2. Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen takavalon kotelosta.
3. Paina ja kierrä polttimoa vastapäivään irrottaaksesi sen pitimestään.
4. Asenna uusi polttimo painamalla se ensin sisään ja kiertämällä sitten myötäpäivään.

**HUOM:** Huomioi polttimon lukitustappien sijainti alustassa sekä pidikkeen kohdistusavain.



1. Polttimon lukitustapit
2. Polttimon pitimen kohdistusavain

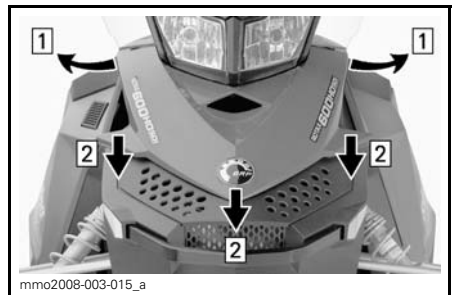
## Runko

### Kuomu

## VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos kuomu on poistettu ajoneuvosta.

Avataksesi kuomun vapauta kuomun kiinnitystapit ja liu'uta kuomua sitten kohti ajoneuvon etuosaa.



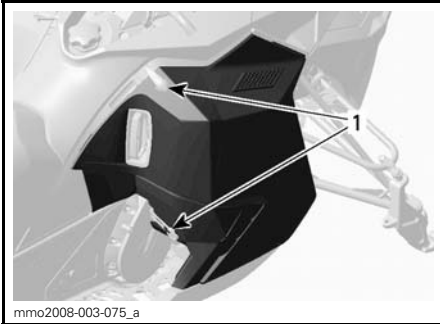
- Askel 1: Vapauta kiinnityssokat  
Askel 2: Liu'uta kuomua eteenpäin

### Sivupaneelit

## VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoimia tai ne on poistettu ajoneuvosta.

Avataksesi sivupaneelin, venytä ja avaa salvat.



**ESIMERKKI**

**1. Salvat**

Irrota sivupaneeli avaamalla se ja nostamalla se sitten ylös. Vapauta alasarjana lovestaan ja vapauta sitten yläsarjana laskemalla paneelia.

# AJONEUVON HOITO

## Käytönjälkeinen hoito

Poista lumi ja jää telastosta, telamatos-  
ta, etujousituksesta ohjausmekanis-  
mista ja suksista.

### VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen  
pistoke on irrotettu moottorin py-  
säytyskatkaisimesta ennen kuin  
seisot ajoneuvon edessä tai työs-  
kentelet telamaton tai telaston  
jousituksen komponenttien pa-  
rissa.

Suojaava kelkkasi kelkkapeitolla, kun  
jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä  
sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaava kelk-  
kaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa  
suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pinta-  
materiaaleja.

## Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Puhdista kaikki lika tai ruoste.

Käytä koko ajoneuvon puhdistamiseen  
ainoastaan flanellisia vaateriepuja tai  
vastaavaa.

**ILMOITUS** On välttämätöntä käyt-  
tää pehmeitä, flanellisia vaateriepu-  
ja tai vastaavia kankaita tuulilasin ja  
kuomun puhdistamiseen, jotta pin-  
nat eivät naarmuunnu puhdistuksen  
aikana.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistuk-  
seen BRP HEAVY DUTY -PUHDIS-  
TUSAINETTA (P/N 293 110 001).

**ILMOITUS** Älä käytä Heavy duty  
-puhdistusainetta tarroihin tai vi-  
nyyliisiin.

Käytä pinttyneen lian puhdistamiseen  
vinyyli- ja muoviosista XPS YLEISPUH-  
DISTUSAINETTA (P/N 219 701 709).

Poistaaksesi naarmut tuulilasista tai  
kuomusta käytä SCRATCH REMOVER  
-SARJAA (P/N 861 774 800).

**ILMOITUS** Älä koskaan puhdista  
muoviosia tai kuomua voimakkaalla  
pesuaineella, rasvanpoistoaineel-  
la, maalin ohenteella, asetonilla tai  
tuotteilla, jotka sisältävät klooria,  
jne.

Vahaa ajoneuvon maalatut osat parem-  
man suojan saamiseksi.

**HUOM:** Lisää vahaa ainoastaan viimei-  
seen kiillotukseen.

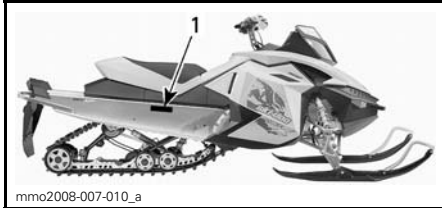


# ***TEKNISET TIEDOT***

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN

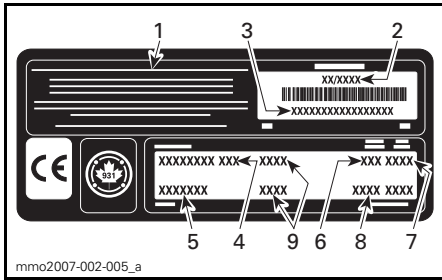
## Kelkan tunnistetarra

Kelkan tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



### ESIMERKKI

1. Ajoneuvon tunnistetarra



### AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)
4. Mallinimi
5. Lisävaruste
6. Moottorityyppi
7. Mallivuosi
8. Värikoodit
9. Ajoneuvon paino/moottorin teho (Euroopan mallit)

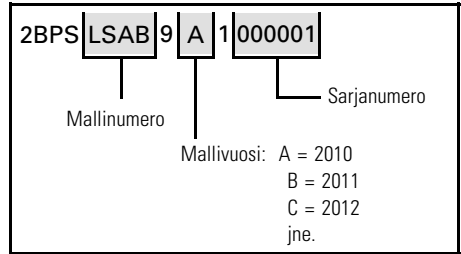
## Tunnistusnumerot

Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla tunnistusnumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut vääriin käsiin. Valtuutettu Ski-Doo-myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasikirjojen täyttämiseksi. BRP ei myönnä minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero tai ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.) on poistettu tai niitä on millään tavalla vääristetty. On erittäin suositeltavaa merkitä tunnistusnumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

## Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

V.I.N.-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistä kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

Mallinumero ja vuosimalli ovat osa tietoista, jotka ovat näkyvissä V.I.N.-tunnisteissa. Katso kuva.



## Moottorin tunnistusnumero



### ESIMERKKI – 600 RS -MOOTTORI

1. Moottorin sarjanumero

---

# EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu moottorikelkkakorjaamo tai henkilö.

## Tietoa moottorin päästöistä

### Valmistajan vastuu

Alkaen mallivuoden 2007 moottoreista moottorikelkkamoottoreiden valmistajien on määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästötason taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saastepäästörajoituksia koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

### Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan Ski-Doo -kelkkojen moottoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

### Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa - eikä saa sallia kenenkään muunkaan - tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

## EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien Ski-Doo -moottorikelkkojen moottorit noudattavat EPA-määräysten mukaisia, uusille moottorikelkkamoottoreille säädettyjä saastepäästörajoituksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuuluettelo on yleinen, eikä se missään tapauksessa ole täydellinen, EPA-määräyksiin liittyvien moottorikelkkojen päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

### Posti:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

### INTERNETSIVULTA:

[www.epa.gov/otaq/](http://www.epa.gov/otaq/)


# TEKNISET TIEDOT

<b>MALLI</b>		<b>MX Z x 600 RS</b>
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	ROTAX® 593 RS	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	594.4 cm <sup>3</sup>	
Sylinterin sisämitta	72 mm	
Iskun pituus	73 mm	
Maksimi hv ja -kierrokset min.	8400 ± 100 kierr./min.	
Kaasuttimet	2 x TMX38	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin	
Öljytyyppi	Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i> osassa <i>POLTTOAINE JA ÖLJY</i>	
Polttoaineen/öljyn sekoitus-suhde	33:1	
Jäähdytysneste	Etyleeni-glykolisekoitus (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä BRP:n valmiiksi sekoitettua jäähdytysnestettä, tai erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä	
Jäähdytysjärjestelmän tilavuus	4.5 L	
Suosittelava polttoaine	Lyijytön	
Vähimmäisoktaaniluku	Pohjois-Amerikassa	91 (RON+MON/2)
	Pohjois-Amerikan ulkopuolella	98 RON
Polttoainesäiliön tilavuus	20 L	
Vesipumpun akselin öljy	(P/N 413 802 900)	

MALLI		MX Z x 600 RS
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	TRA™ III light	
II-variaattorin tyyppi	Team rapid reaction	
Kytkeytyminen	5250 kierr./min.	
Pienen pyörän hammasluku	23	
Suuren pyörän hammasluku	49	
Vetopyörän hammasluku	8	
Ketjuketelon öljy	XPS SYNTEETTINEN KETJUKOTE- LOÖLJY (P/N 413 803 300)	
Ketjuketelon öljytilavuus	250 ml	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, REV-XP -jarrutyyppi	
Jarruneste	SRF (DOT 4) tai GTLMA (DOT 4)	
Telamaton leveys	381 mm	
Telamaton pituus	3 051 mm	
Telamaton harjaprofiilin korkeus	44.5 mm	
Telamaton kireys	Kireys	30 mm - 35 mm
	Voima <sup>(1)</sup>	7.3 kg
Telamaton linjaus	Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuvien välillä.	
Variaattorihihnan osanumero	417 300 288 <sup>(3)</sup>	
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus	REV-XP	
Etuiskunvaimentimet	HPG™ C-40 Racing, pikasäädettävä	
Etujousituksen maks. joustomatka	242 mm	
Takajousitus	rMotion	
Etuvivun iskunvaimennin	HPG C-40 Racing, pikasäädettävä	
Takavivun iskunvaimennin	HPG C-40 Racing, pikasäädettävä	
Takajousituksen maks. joustomatka	381 mm	

<b>MALLI</b>		<b>MX Z x 600 RS</b>
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		360 wattia 6000 kierr.:lla/min.
Ajovalon poltin, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		5/21
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR9ECS <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	0.45 mm ± 0.05 mm (ei säädettävissä)
Sulake (lisävarusteet)		20 A
<b>PAINO JA MITAT</b>		
Kuivapaino		195 kg
Kokonaispituus		2 890 mm
Kokonaisleveys <sup>(4)</sup>		1 217 mm - 1 249 mm
Korkeus		1 000 mm
Raideväli		1 065 mm - 1 108 mm

<sup>(1)</sup> Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin tietyllä voimalla.

<sup>(2)</sup>  Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.

<sup>(3)</sup> Variaattorihihnan korkeus on säädettävä aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihihnan varaosanumero valtuutetulta Ski-Doo -jälleenmyyjältäsi.

<sup>(4)</sup> Ajo reitillä: tarkasta paikalliset lait ja säädä sukset kapeimpaan asentoon tarvittaessa.

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***





# ***VIANETSINTÄ***

---

# TEKNISIÄ SUUNTAA ANTAVIA OHJEITA

---

## MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY

---

1. Moottorin hätäkatkaisin on OFF-asennossa tai turvakatkaisimen hattu on irti pistokkeestaan.
  - *Laita moottorin hätäkatkaisin ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen hattu pistokkeeseen.*
2. Liian vähän rikastetta kylmän moottorin käynnistymiseen.
  - *Tarkista polttoaineen määrä ja tarkista käynnistysmenetelmä, erityisesti primerin käyttö.*
3. Moottori tulvii (syttytystulppa märkä kun se irrotetaan).
  - *Älä käytä ryyppyä. Irrota märkä sytytystulppa, käännä moottorin hätäkatkaisin pois päältä (OFF-asentoon) ja pyöritä moottoria useita kertoja. Asenna puhdas, kuiva sytytystulppa.*
  - *Käynnistä moottori normaalilla menetelmällä. Jos moottorin saa edelleen liikaa polttoainetta, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*
4. Moottoriin ei tule polttoainetta (syttytystulppa kuiva kun sen irrottaa).
  - *Tarkista polttoaineen määrä; tarkista polttoaineletkut ja impulssiputket sekä niiden kiinnitykset. Polttoainepumpussa tai kaasuttimessa on vikaa. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*
5. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).
  - *Asenna uudet sytytystulpat ja käynnistä moottori uudelleen. Jos moottori ei käynnisty, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*
6. Moottorin puristus
  - *Kun moottoria pyöritetään käynnistinnarulla, "vaiheittaista" vastusta kun mäntä ohittaa yläkuolokohdan (jokainen mäntä monisyylinterieissä moottoreissa).*
  - *Jaksottaisen vastuksen puuttuminen osoittaisi, että puristusta ei esiinny. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

---

## MOOTTORI ON TEHOTON/MOOTTORIKELKKA EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.

---

1. Likainen tai viallinen sytytystulppa.
  - *Tarkista kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*
2. Moottori ei saa polttoainetta.
  - *Tarkista kohta 4 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*
3. Kaasuttimen säädöt.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*
4. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.
  - *Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.*
  - *Vaihda variaattorihihna.*
5. Variaattoreiden linjaus virheellinen tai niissä on vikaa.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI ON TEHOTON/MOOTTORIKELKKA EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.  
(jatkuva)

---

**6. Virheellinen telamaton säätö.**

- *Katso kohta HUOLTOTIEDOT ja/tai ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.*

**MOOTTORIN KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ**

---

**1. Viallinen sytytystulppa (hiilikarstaa)**

- *Tarkista kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*

**2. Moottori käy liian kuumana.**

- *Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso HUOLTOTIEDOT-osa.*
- *Tarkasta ovatko lämmönvaihtimet puhtaat. Puhdista tarpeen mukaan.*
- *Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja lämmönvaihtimet puhtaat, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

**3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.**

- *Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

**MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA**

---

**1. Väärät/vialliset/kuluneet sytytystulpat.**

- *Puhdista/tarkista sytytystulpan kärkiväli ja tyyppi. Vaihda tarpeen mukaan.*

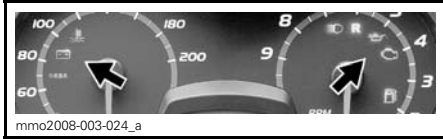
**2. Polttoaineessa vettä.**

- *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

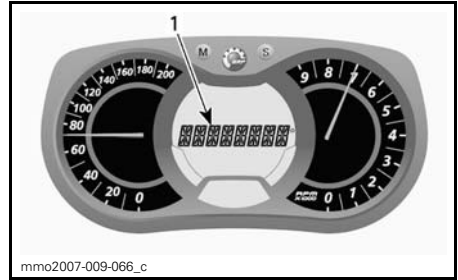
## Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit

Mittarin merkkivalot ilmoittavat sinulle, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



### ESIMERKKI — MERKKIVALOT

Tämä näyttö täydentää merkkivalojen toimintaa, sillä se antaa sinulle lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



### 1. Viestinäyttö

Viesti tulee näkyviin piippausmerkin ja merkkivalon yhteydessä.

Piipari ilmoittaa äänimerkein ja viestit (riippuen mittarimallista) näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.

Katso yksityiskohdat jäljempänä olevasta taulukosta.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	Nopeat lyhyet piippaukset	ENGINE OVERHEAT (MOOTTORI YLIKUUMENEE)	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolumelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkista jäähdytysjärjestelmä.
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI)	Moottorivika, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään niin pian kuin mahdollista.
	Jatkuva piippaus	SHUTDOWN (SAMMUTUS)	Sammuta ajoneuvo moottorin ylikuumenemisongelman vuoksi, irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) ja ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

***TAKUU***

---

## RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLO

Koska 2011 MX Z X 600 RS on kilpailutarkoitukseen sovellettu malli, se toimitetaan tehtaalta ilman rajoitettua takuuta. Jos tarkoituksesi on käyttää tätä yksikköä reittiajossa etkä aio käyttää sitä minkäänlaisessa kilpailutarkoituksessa, ilmoita asiasta valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle ajoneuvon luovutusvaiheessa, jotta hän voi suorittaa toimenpiteet rajoitetun takuun voimassaoloa varten. Muutosta rajoitetun takuun saattamiseksi voimaan ei hyväksytä enää sen jälkeen, kun ajoneuvo on ensimmäisen kerran luovutettu asiakkaalle.

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2011 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT**

## **1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*, myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle 2011 Ski-Doo -moottorikelkalle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Kaikilla valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjän uuteen ja käyttämättömään 2011 Ski-Doo -moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä Ski-Doo -lisävarusteilla on sama takuu kuin 2009 Ski-Doo -moottorikelkalla.

## **2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTU-VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVA N TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄ N TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itses-tään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, vuritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollos-ta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin BRP:n valtuuttaman jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vaurioita, jotka johtuvat vääranlaisesta tai epänormaalista käytöstä, laiminlyön- nistä, kilpailukäytöstä tai tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sii- tä, että tuotetta on käytetty käyttäjän käsikirjan ohjeiden vastaisesti;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, lumen tai veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käy- tettäväiksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset; ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

#### 4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja ammattikäytössä. Takuu aika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vu- den kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Päästöihin liittyvien osien takuu on kolmekymmentä (30) perättäistä kuukautta tai 200 käyttötuntia tai 4000 km - mikä ensiksi kohdalle osuu - edellyttäen, että osat on asennettu EPA-hyväksytyyn moottorikelkkaan, joka on rekisteröity USA:ssa. Jos 4000 km tulee täyteen normaalin takuun aikana, BRP:n vakiotakuu kattaa päästöihin liittyvät komponentit tavallisen vakiotakuun päättymiseen saakka. Höyrystyviin päästöihin liittyviä komponentteja, jotka on asennettu USA:ssa rekis- teröityyn EPA-hyväksytyyn moottorikelkkaan, koskee kahdenkymmenenneljän (24) peräkkäisen kuukauden pituinen takuu.

Pyydä valtuutetulta Ski-Doo -jälleenmyyjältä luettelo tällä hetkellä takuun piiriin kuuluvista päästöihin liittyvistä osista.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuu-aikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitem- mälle.

#### 5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **ainoastaan**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Ensimmäinen omistaja on ostanut 2011 Ski-Doo -moottorikelkan uutena ja käyt- tämättömänä sellaiselta, BRP-jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Ski- Doo -tuotteita siinä maassa, jossa myynti tapahtui ("BRP-jälleenmyyjältä").
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;



- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti.
- 2011 Ski-Doo -moottorikelkka on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## **7) MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Ski-Doo -osilla ilman osien veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8) LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

1. Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
2. BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot.

## 9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiaa keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten sopivaan puhelinnumeroon alla:

### **Kanadassa**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Customer Assistance Center  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Puh.: 819 566-3366

### **USA:ssa**

#### **BRP US INC.**

Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Puh.: 715 848-4957

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

®Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

---

# BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2011 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT

## 1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää 50 Yhdysvaltain liittovaltion, Kanadan ja Euroopan talousalueen ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ulkopuolella valtuutettujen Ski-Doo -maahantuojiin/jälleenmyyjien (sitien kuin jäljempänä määritetty) uusina ja käyttämättöminä myymille 2011 Ski-Doo -moottorikelkoille materiaaliavikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyys, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän uuteen ja käyttämättömään 2011 Ski-Doo -moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä Ski-Doo -lisävarusteilla on sama takuu kuin 2009 Ski-Doo -moottorikelkalla.

## 2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKSEN SIAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUKSET RAJOITTUVAAT KESTOLTAAN KYSESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## 3) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiinimaiset huoltokohteet, vauriot, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin BRP:n valtuuttaman jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vaurioita, jotka johtuvat vääranlaisesta tai epänormaalista käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai siitA, ettA tuotetta on käytetty käyttäjän käsikirjan ohjeiden vastaisesti;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, lumen tai veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväiksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset; ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

#### 4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja ammattikäytössä. Takuu aika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuu aikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

#### 5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **ainoastaan**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Ensimmäinen omistaja on ostanut 2010 Ski-Doo -moottorikelkan uutena ja käyttämättömänä sellaiselta, BRP-maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Ski-Doo -moottorikelkkoja siinä maassa, jossa myynti tapahtui ("BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

- 2011 Ski-Doo -moottorikelkka on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräys ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **7) MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Ski-Doo -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

## **8) LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiakas keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys jälleenmyyjän huolto-osastoon. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.

### **Euroopan maat, ota yhteys Suomen toimistoomme:**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Suomi  
Puh.: +358 163 208 111

### **Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:**

#### **BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center (asiakaspalvelukeskus)  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgia  
Puh.: +32 9 218 26 00

### **Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Customer Assistance Center  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Canada  
Puh.: +1 819 566-3366

Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* Tietyissä maissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaavat BRP:n tytäryhtiöt.  
© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.  
©Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

---

# BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA: 2011 SKI-DOO®-MOOTTORIKELKAT

## 1) TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc ("BRP") takaa, että sen valmistamat 2011 Ski-Doo moottorikelkat ovat vapaita materiaalista tai työstä johtuvista virheistä al- la mainituin ehdoin sekä alla mainitun ajan.

Kaikilla valtuutetun BRP SKI-DOO -maahantuoja/jälleenmyyjän (kuten jäljempänä määriteltä) uuteen ja käyttämättömään 2011 SKI-DOO -moottorikelkkaan toimitus- hetkellä asentamalla alkuperäisillä BRP-varaosilla/lisävarusteilla on sama takuu kuin 2011 SKI-DOO -moottorikelkalla.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihin- kään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

## 2) TAKUUAIKA JA -VOIMASSAOLOALUE

Takuu on voimassa LUOVUTUSPÄIVÄSTÄ ENSIMMÄISELLE ASIAKKAALLE tai KÄYTTÖÖNOTTOPÄIVÄSTÄ (riippuen kumpi tapahtuu ensin) seuraavasti:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa- ajan käytössä; ja KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA ammattikäytössä.

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000km ammattikäytössä, kumpi näistä täyttyy ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suo- messa, Ruotsissa tai Norjassa.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitem- mälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika tai muut takuun muotoseikat saatta- vat vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai pai- kallisista laeista.

## 3) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Ensimmäinen omistaja on ostanut 2011 SKI-DOO -moottorikelkan uutena ja käyttämättömänä sellaiselta, BRP -maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään SKI-DOO -tuotteita siinä maassa, jossa myynti tapahtui ("BRP -maahantuoja/jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2011 SKI-DOO -moottorikelkka on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutu- masta, jossa ostaja asuu.
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitul- la tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuk- sesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP eimyyönä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kau- palliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **4) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuojalle/ jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräys ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **5) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä SKI-DOO -osilla ilman osien tai työ kustannusten veloittamista minkä tahansa valtuutetun BRP-maahantuojan/ jälleenmyyjän toimesta takuuaikana.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **6) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalisti kuluvia tai repeytyviä osia;
- kunnossapitohuoltojen työ-, osa-, ja voiteluainekustannuksia, v irityksiä ja säätöjä;
- vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ ylläpidosta ja/ tai varastoinnista;
- vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- vaurioita, jotka johtuvat vääränlaisesta tai epänormaalisti käytöstä, laiminlyönneistä tai tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai siitä, että tuotetta on käytetty käyttäjän käsikirjan ohjeiden vastaisesti;
- vaurioita, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulipalosta, varkaudesta, vahingonteosta tai luonnonmullistuksesta;
- sellaisten polttoaineiden, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- vaurioita, jotka aiheutuvat lumen tai veden pääsystä moottoriin tai polttoainejärjestelmään;
- hinaus-varastointi-, puhelu-, vuokra-, taksi-, haitta-, ja vakuutuskustannuksia, palkkoja, ajan- tai tulonmenetystä eikä satunnaisia tai välillisiä vahinkoja ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.



## **7) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKSEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKSET RAJOITTU- VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RA- JOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEEL- LA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole val- tuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun an- tamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapah- tuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuu- ehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

## **8) TAKUUN SIIRTO**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuu- aikana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## **9) KULUTTAJANEUVONTA**

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys jälleenmyy- jän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:iin alla olevaan osoitteeseen.

### **OSOITE:**

BRP FINLAND OY  
Huolto-osasto/Takuu  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 ROVANIEMI  
Fax.: +358 16 3420 316



# ***TIETOA ASIAKKAALLE***

---

# YKSITYISYYTTÄ KOSKEVA ILMOITUS

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan jakaakseen markkinointi- ja myyninedistämistietoja koskien BRP:n tuotteita ja sen tuotteisiin liittyviä tuotteita.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostit- [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)  
se:

Postitse: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
J0E 2L0

---

# OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet moottorikelkan uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Postittamalla yksi seuraavilla sivuilla olevista osoitteenmuutoskorteista
- Ottamalla yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa moottorikelkan omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:**Jos ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Ski-Doo -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

## **Pohjois-Amerikka**

### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Warranty Department  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Kanada

## **Pohjoismaat**

### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi

## **Muut maailman maat**

### **BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**

Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJANVAIHDOS 

AJONEUVON SARJANUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N)

ENTINEN OSOITE TAI  
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE TAI  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V90A2F

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJANVAIHDOS 

AJONEUVON SARJANUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N)

ENTINEN OSOITE TAI  
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE TAI  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

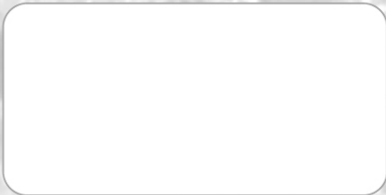
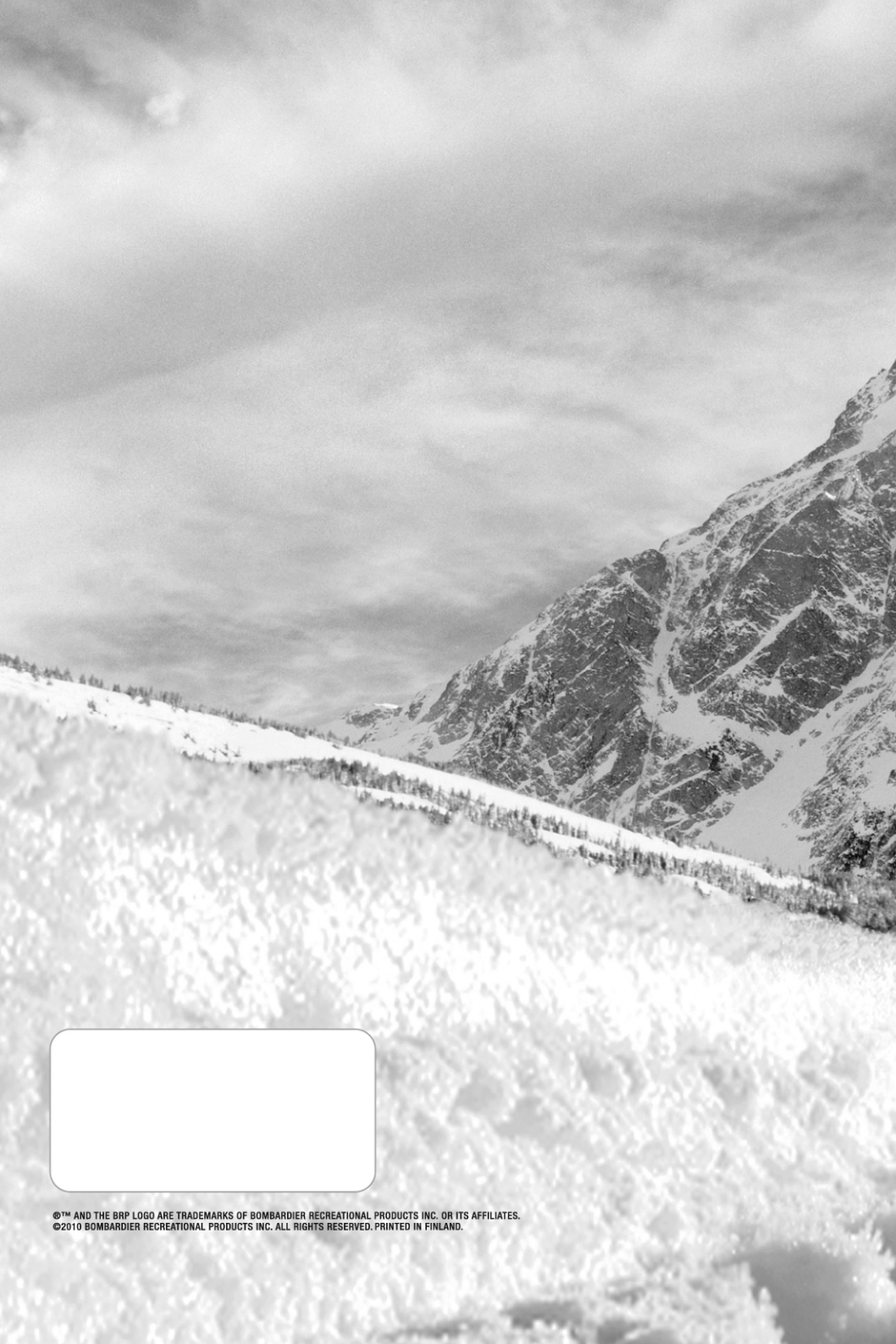
PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V90A2F







©™ AND THE BRP LOGO ARE TRADEMARKS OF BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. OR ITS AFFILIATES.  
©2010 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. ALL RIGHTS RESERVED. PRINTED IN FINLAND.